
Ranuradora por laminación VE268



OGS
OGS-200
EndSeal™

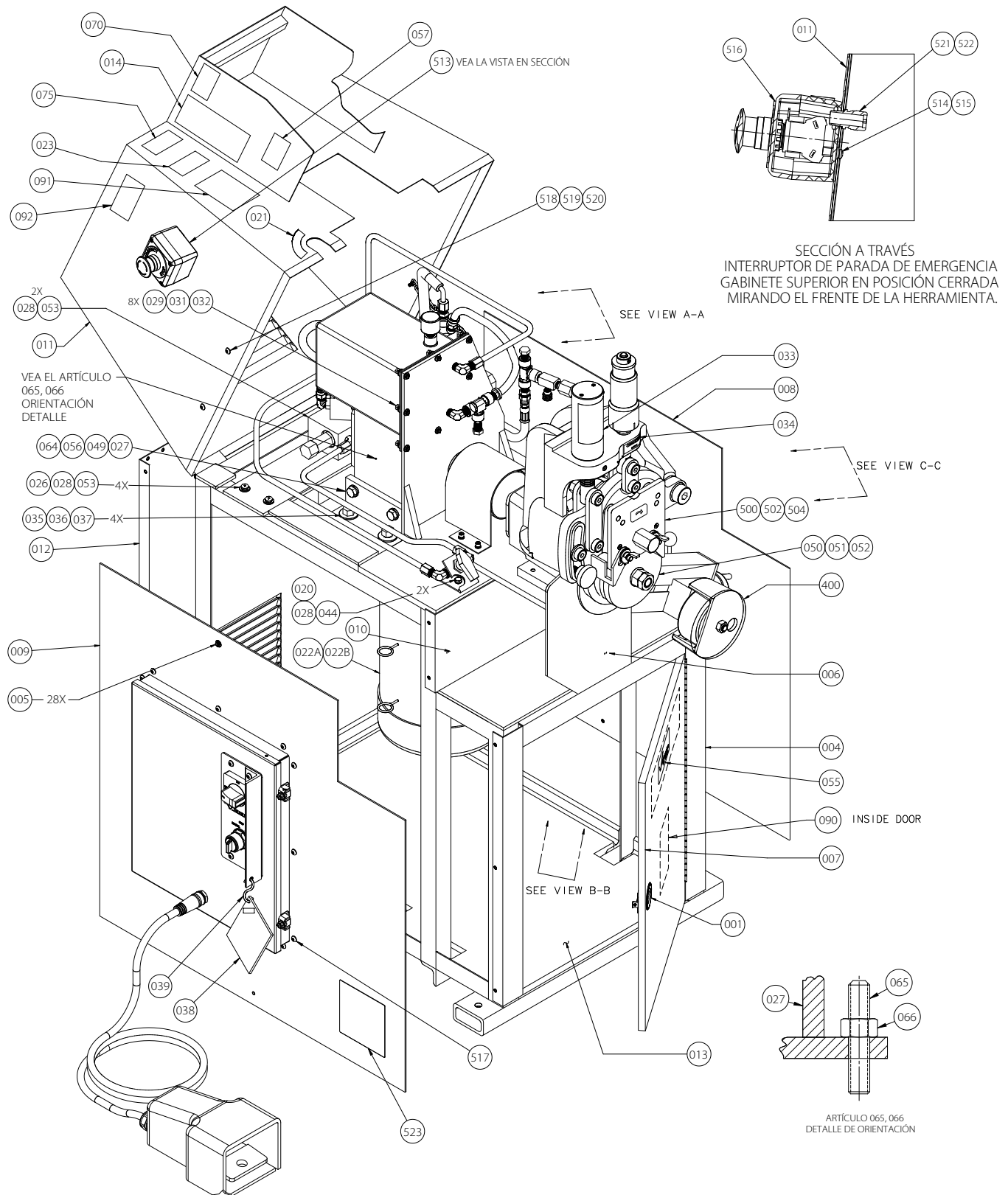
INFORMACIÓN SOBRE PEDIDO DE PARTES Cuando haga un pedido de partes, es necesaria la siguiente información para que Victaulic pueda procesarlo:

1. Número de modelo de herramienta – VE268
2. Número de serie de la herramienta – El número de serie se puede encontrar en el costado de la herramienta.
3. Cantidad*, número de artículo, número de parte, descripción
4. A dónde enviar la o las partes – Nombre y dirección de la compañía
5. A qué destinatario enviar la o las partes
6. Número de orden de compra

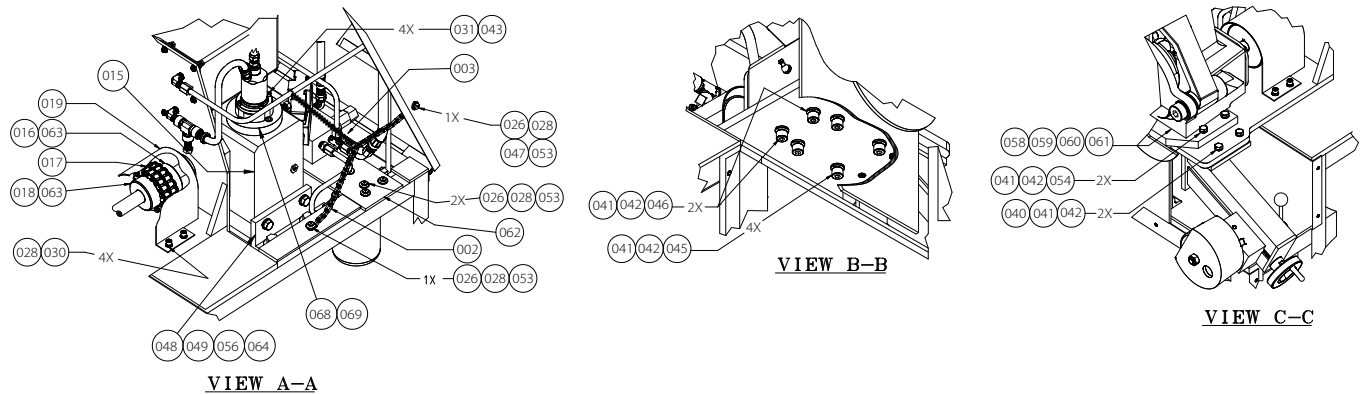
Puede solicitar las partes a la oficina de ventas de Victaulic más cercana.

* La cantidad indicada en la columna **Cant.** indica el número total de piezas requeridas por herramienta. El valor "S/R" indica "según requerimiento", lo que podría diferir según el uso y el entorno.

CONJUNTO PRINCIPAL DE VE268



CONJUNTO PRINCIPAL DE VE268 (CONTINUACIÓN)



| Componente # | Parte # | Cant. | Descripción |
|--------------|------------|-------|--|
| 001 | NM07000001 | 1 | Cierre |
| 002 | NM09000002 | 14* | Cadena, galvanizada |
| 003 | NM03000003 | 1 | Resorte |
| 004 | R004274PNT | 1 | Marco |
| 005 | NS30012014 | 28 | #12 – 24 x 0.88 arandela hexagonal para trabajo pesado Tornillo estructural autoperforante y autorroscante |
| 006 | R006274PNT | 1 | Protección |
| 007 | R007274PNT | 1 | Compuerta delantera ** |
| 008 | R008274PNT | 1 | Panel lateral, derecho |
| 009 | R009268PNT | 1 | Panel lateral, izquierdo ** |
| 010 | R010274PNT | 1 | Panel delantero |
| 011 | R011268PNT | 1 | Gabinete superior ** |
| 012 | R012260PNT | 1 | Gabinete trasero |
| 013 | R013274PNT | 1 | Piso de madera contrachapada |
| 014 | R009424LBL | 1 | Etiqueta de diámetro "C" # |
| 015 | R015274VE0 | 1 | Conjunto de reductor de engranajes |
| 016 | NM10000021 | 1 | Acople de cadena **** |
| 017 | NM10000022 | 1 | Cadena |
| 018 | NM10000020 | 1 | Acople de cadena |
| 019 | R012414PNT | 1 | Protección de acople |
| 020 | R020274PNT | 1 | Soporte de montaje de válvula esférica |
| 021 | R020260LBL | 1 | Etiqueta de ajuste de presión # |
| 022A | NE01000025 | 1 | VE268 230/460V – Motor, 3 HP, 230/460V, 60 Hz, trifásico |
| 022B | NE01000030 | 1 | VE268 380/415V – Motor, 3 HP, 190/380V, 50 Hz, trifásico |
| 023 | R023268LBL | 1 | Etiqueta Serie VE268 # |
| 024 | R024268LBL | 1 | Etiqueta de especificaciones operativas # |
| 026 | NW01040000 | 8 | Arandela plana ¼" de DI, galv. |
| 027 | R064274PNT | 1 | Pie de caja de engranajes izquierdo |
| 028 | NW03040000 | 20 | Arandela de seguridad ¼" de DI, partido, galv. |
| 029 | NS06010010 | 8 | Tornillo de cabeza cilíndrica redondeada #10 – 24 UNC x 0.63, galv. |
| 030 | NS03040008 | 4 | ¼ – 20 UNC x 0.50 lrg. Cbza hueca Tornillo de casquete, neg. Ox. |
| 031 | NW03010000 | 12 | Arandela de seguridad #10, partida, galv. |
| 032 | NN01010000 | 8 | Tuerca hexagonal #10 – 24 UNC, galv. |
| 033 | R033274LBL | 1 | Etiqueta de advertencia de ranura por laminación # |
| 034 | R034272LAB | 1 | Etiqueta sobre reducir/aumentar profundidad de ranura # |
| 035 | NS01080204 | 4 | ½ – 13 UNC x 2.25 larg. Cbza Hex. Tornillo de casquete, galv. |
| 036 | NW01080000 | 4 | Arandela plana ½" de DI, galv. |
| 037 | NN16080000 | 4 | Tuerca hexagonal de seguridad Nylok ½ – 13 UNC, galv. |
| 038 | NM07000005 | 1 | Gancho "S" |
| 039 | R0392720FS | 1 | Conjunto de placa de ajuste de protección |
| 040 | NS02060100 | 2 | Cbza hexagonal ¾ – 16 UNC x 1" Tornillo de casquete, galv. |
| 041 | NW03060000 | 10 | Arandela de seguridad partida ¾" de DI, galv. |
| 042 | NW01060000 | 10 | Arandela plana ¾" de DI, galv. |
| 043 | NS03010008 | 4 | Cbza hueca #10 – 24 UNC x 0.50 Tornillo de casquete, neg. Ox. |
| 044 | NS01040008 | 2 | ¼ – 20 UNC x 0.50 lrg. Cbza Hex. Tornillo de casquete, neg. Ox. |
| 045 | NS03060200 | 4 | Cbza hueca ¾ – 16 UNC x 2.00 Tornillo de casquete, neg. Ox. |
| 046 | NS03060104 | 2 | Cbza hueca ¾ – 16 UNC x 1.25 Tornillo de casquete, neg. Ox. |
| 047 | NN01040000 | 5 | Tuerca hexagonal ¼ – 20 UNC, galv. |
| 048 | R065274PNT | 1 | Pie de caja de engranajes derecho |
| 049 | NS02070104 | 4 | ¾ – 14 UNC x 1 ¼" larg. Cbza Hex. Tornillo de casquete, galv. |
| 050 | R902272L03 | 1 | Rodillo inferior para tubería de acero de 2 – 3 ½" |

| Componente # | Parte # | Cant. | Descripción |
|--------------|------------|-------|--|
| 051 | R904272L06 | 1 | Rodillo inferior para tubería de acero de 4 – 6" |
| 052 | R908272L12 | 1 | Rodillo inferior para tubería de acero de 8 – 12" |
| 053 | NS06040012 | 14 | ¼ – 20 UNC x 0.75 larg. Cbza cilíndrica Tornillo Phillips, galv. |
| 054 | NS02060200 | 2 | Cbza hexagonal ¾ – 16 UNC x 2.00 Tornillo de casquete, galv. |
| 055 | R055260LBL | 1 | Etiqueta con logo de Victaulic # |
| 056 | NW01070000 | 4 | Arandela plana ¾" de DI, galv. |
| 057 | R010416LAB | 1 | Etiqueta de espesor de pared estándar # |
| 058 | - | S/R | Laina, 0.005 de espesor |
| 059 | - | S/R | Laina, 0.007 de espesor |
| 060 | - | S/R | Laina, 0.020 de espesor |
| 061 | - | S/R | Laina, 0.040 de espesor |
| 062 | R062274PNT | 1 | Placa de montaje de múltiple |
| 063 | NK02004112 | 2 | ¼ x 1.75" larg. Chaveta cuadrada |
| 064 | NW03070000 | 4 | Arandela plana ¾" de DI, galv. |
| 065 | NS81060200 | 2 | ¾ – 16 UNC x 2" larg. Copa Pt. Tornillo de ajuste, neg. Ox. |
| 066 | NN01060000 | 2 | Tuerca hexagonal ¾ – 16 UNC, galv. |
| 068 | R016274MCH | 1 | Tapa de rodamiento de reductor de engranajes |
| 069 | NS02070104 | 4 | ¾ – 14 UNC x 1 ¼" larg. Cbza Hex. Tornillo de casquete, galv. |
| 070 | R070260VE0 | 1 | Etiqueta de referencia de diámetro "C" para cobre # |
| 075 | R031272LAB | 1 | Etiqueta de advertencia de instrucciones # |
| 090 | R090424LAB | 1 | Etiqueta de peligro eléctrico # |
| 091 | R064268LBL | 1 | Etiqueta de instrucciones de apriete # |
| 092 | R207264LAB | 1 | Etiqueta de información de perfil de ranura (no mostrada) # |
| 190 | R190272ASY | 1 | Conjunto de árbol para tubería de 2 – 12" *** |
| 400 | R4002720FS | 1 | Conjunto del estabilizador |
| 502 | R9A2272U06 | 1 | Conjunto de rodillo superior para tuberías de acero de 2 – 6" * |
| 504 | R9A8272U12 | 1 | Conjunto de rodillo superior para tuberías de acero 8 – 12" * |
| 505 | R512260VE0 | 1 | Herramienta extractora de rodillo inferior (no mostrada) |
| 513 | NE10000023 | 1 | Módulo de parada de emergencia ***** |
| 514 | NW03000108 | 2 | Arandela de seguridad #8 ***** |
| 515 | NS01008275 | 2 | Tornillo de casquete de cabeza hueca 8 – 32 x ¾" ***** |
| 516 | NE10000024 | 2 | Placa de leyenda de parada de emergencia ***** |
| 517 | NS02040012 | 15 | Tornillo de casquete de cabeza hueca ¼ – 20 x ¾" ***** |
| 518 | NM16000038 | 3 | Abrazadera de bucle ***** |
| 519 | NW03100002 | 3 | Arandela de seguridad ¼" ***** |
| 520 | NN01040000 | 3 | Tuerca, ¼ NPT ***** |
| 521 | NM30000006 | 3 | Prensacables, ¼ NPT, 0.120 – 0.390 de diámetro ***** |
| 522 | NH12004025 | 3 | Contratuerca, ¼ NPT ***** |
| 523A | R511921LBL | 1 | Placa de especificaciones de 230/460V para VE268 ***** |
| 523B | R511922LBL | 1 | Placa de especificaciones de 380/415V para VE268 ***** |
| 524 | NN01008000 | 2 | Tuerca, 8 – 32 ***** |

* Estándar. Consulte las páginas 19 – 21 para ver los conjuntos opcionales de tapa/protección del rodillo superior para ranurar tuberías de ¾ - 1 ½" y otros materiales.

** Indica que se requieren o recomiendan artículos adicionales al momento del pedido.

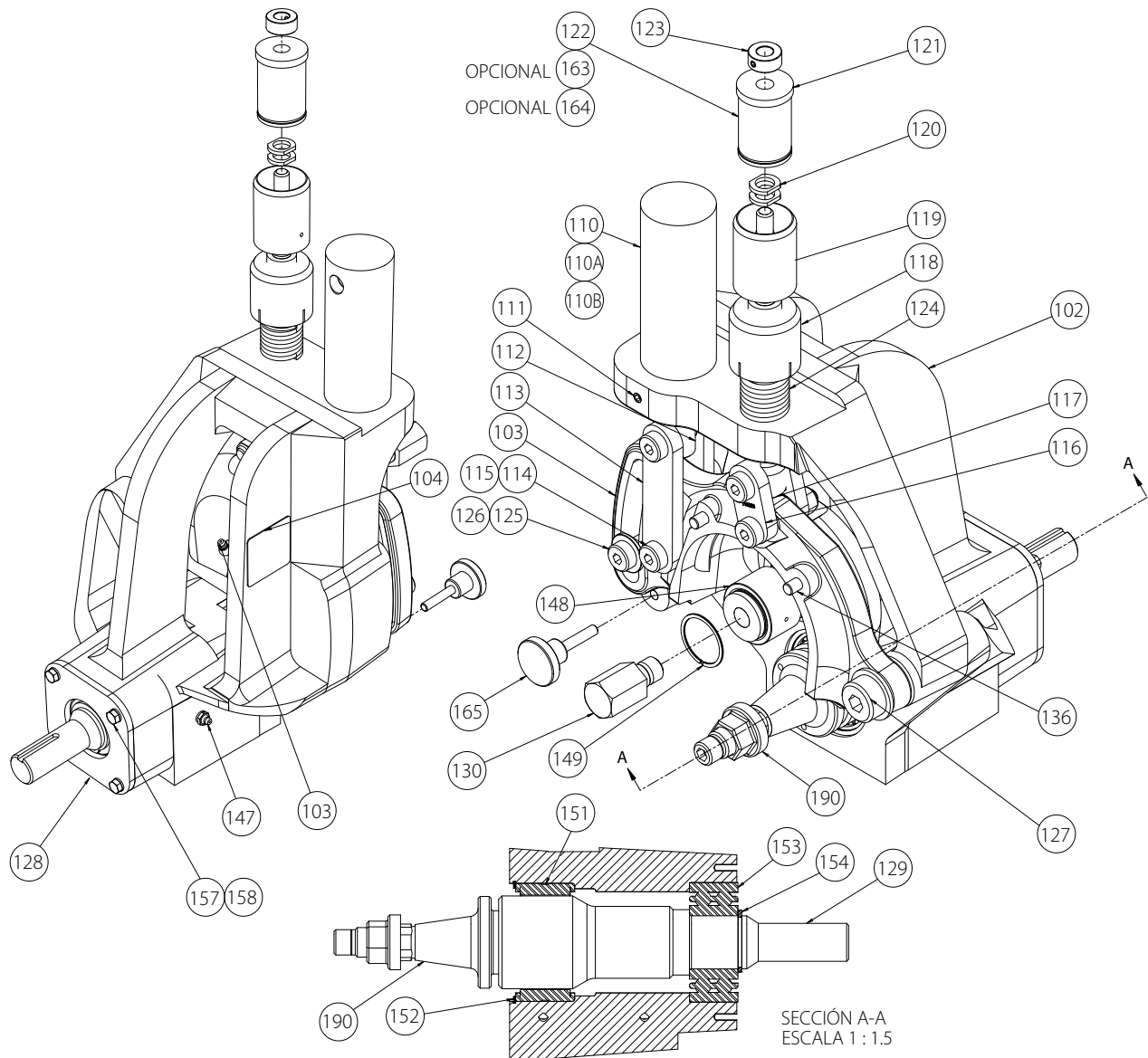
*** Estándar, no mostrado. Consulte la página 5 para ver conjuntos de árbol opcionales para ranurar tuberías de ¾" y 1 – 1 ½".

**** La cadena incluye el eslabón maestro, el pasador y la chaveta.

***** Diseño actualizado.

Consulte las páginas 22 – 24 para ver imágenes de las etiquetas de productos.

UNIDAD DE CABEZAL DE HERRAMIENTA VE268



| Componente # | Parte # | Cant. | Descripción |
|--------------|------------|-------|---|
| 102 | R0022720FS | 1 | Cuerpo ** |
| 103 | R003268MCH | 1 | Brazo ** |
| 104 | R069272LAB | 1 | Placa de fábrica |
| 110 | NH01000008 | 1 | Cilindro hidráulico PowerX C10-4 ** |
| 110A | NHYD000039 | 1 | Kit de reparación de cilindros PowerX C10-XX / PSK-C10 * |
| 110B | NH50000001 | 1 | Kit de reparación de cilindro 300116 Power Team * |
| 111 | NS80060008 | 1 | 3/8 - 16 UNC x 1/2" larg. Tornillo de ajuste con punta de latón |
| 112 | R0122720FS | 1 | Adaptador de cilindro |
| 113 | R0132720FS | 2 | Eslabón, cilindro a brazo |
| 114 | NS05100110 | 4 | 0.625 x 1.63 larg. Cbza hueca Tornillo con reborde, neg. Ox. |
| 115 | NN08080000 | 4 | Tuerca de seguridad hexagonal de 1/2 - 13 UNC con inserción de nylon para trabajo pesado, galv. |
| 116 | R116268PLT | 2 | Eslabón, Ajustador de profundidad a brazo |
| 117 | R0172720FS | 1 | Eje, ajustador de profundidad |
| 118 | R0182720FS | 1 | Seguro del ajustador de profundidad |
| 119 | R0192720FS | 1 | Ajustador de profundidad |
| 120 | R0202720FS | 2 | Calibrador del indicador de tamaño de tubería |
| 121 | R0212720FS | 1 | Cilindro indicador de tamaño de tubería ** |
| 122 | R122268LBL | 1 | Etiqueta de profundidad de ranura de tamaño de tubería # |
| 123 | NS95040000 | 1 | Cuello con tornillo de ajuste |
| 124 | NM03000015 | 1 | Resorte |

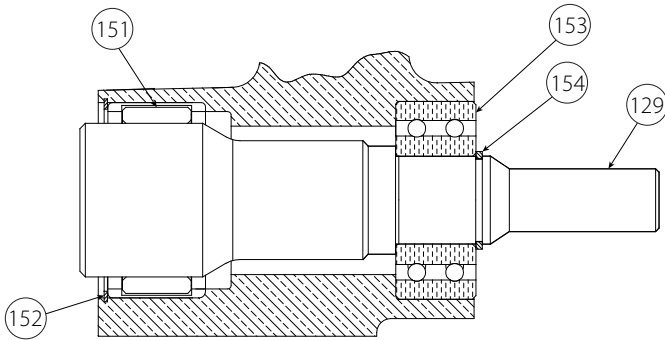
| Componente # | Parte # | Cant. | Descripción |
|--------------|------------|-------|--|
| 125 | R0252720FS | 1 | Arandela guía |
| 126 | R019226MCH | 1 | Tornillo con reborde de 5/8" x 1.00 |
| 127 | NS05160014 | 1 | 1.00 x .875 larg. Cbza hueca Tornillo con reborde, neg. Ox. |
| 128 | R0282720FS | 1 | Placa cubierta trasera |
| 129 | R129268MCH | 1 | Eje principal |
| 130 | R0302720FS | 1 | Tornillo de tapa de protección de rodillo superior |
| 136 | NP11006100 | 2 | 0.375 x 1.00 larg. Pasador de ranura de acero de aleación Tipo "H" |
| 147 | NM01000002 | 1 | Conexiones de grasa rectas NPT de 1/8" |
| 148 | NB04156002 | 1 | Pista interior |
| 149 | NT03000017 | 1 | Anillo a presión |
| 150 | NM01000001 | 1 | Graseras de 1/8" NPT de 65° |
| 155 | - | 1 | Arandela de alta resistencia de 0.75 DI SAE, galv. |
| 156 | - | 1 | Tuerca 3/4 - 10 UNC, Grd. 5, galv. |
| 157 | - | 4 | 1/4 - 20 UNC x 0.63 larg. Cbza Hex. Tornillo de casquete, galv. |
| 158 | - | 4 | Arandela de seguridad partida helicoidal 1/4" de DI, galv. |
| 159 | - | 1 | Tuerca de bloqueo 3/4 - 10 UNC, galv. |
| 163 | R163274LBL | 1 | Etiqueta de profundidad de ranura para tuberías ISO65 y JIS # |
| 164 | R164274LBL | 1 | Etiqueta de profundidad de ranura para tubería DIN # |
| 165 | R110268ASY | 1 | Conjunto de tope de recorrido |

* Debe confirmar el número de modelo de cilindro.

** Indica que se requieren o recomiendan componentes adicional al hacer el pedido.

Consulte las páginas 22 - 24 para ver imágenes de las etiquetas de los productos

EJE PRINCIPAL DE VE268

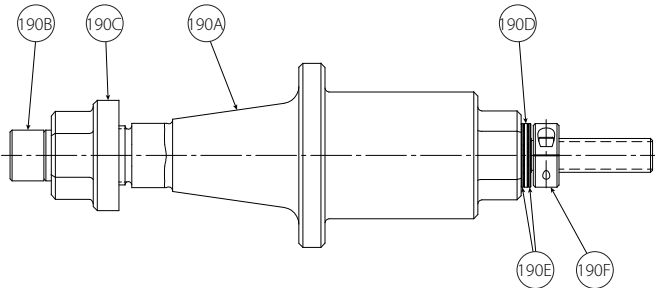


| Componente # | Parte # | Cant. | Descripción |
|--------------|------------|-------|--|
| 129 | R129268MCH | 1 | Eje principal |
| 151 | NB02275002 | 1 | Rodamiento de agujas |
| 152 | NT03000015 | 1 | Anillo a presión |
| 153 | NB01157002 | 1 | 40Mm DI x 90Mm DE x 36.5Mm ancho doble hilera ang. Rodamiento de bolas de contacto |
| 154 | NT03000017 | 1 | Anillo a presión |

AVISO

- El Diseño "A" del conjunto de árbol de accionamiento cuadrado para tuberías de 2 – 12", mostrado abajo, reemplaza al Diseño "B".
- Los componentes del Diseño "A" no son intercambiables con los de los Diseños "B" o "C".

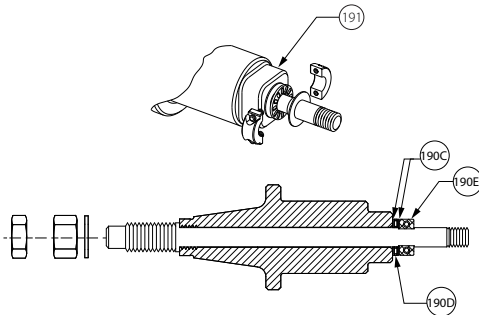
DISEÑO "A" - CONJUNTO DE ÁRBOL DE ACCIONAMIENTO CUADRADO PARA TUBERÍAS DE 2 – 12"



| Componente # | Parte # | Cant. | Descripción |
|--------------|------------|-------|---|
| 190 | R190272ASY | 1 | Conjunto de árbol para tuberías de 2 - 12" (actualizado) * |
| 190A | R195272MCH | 1 | Eje de rodillo cónico del accionamiento cuadrado para tuberías de 2 - 12" |
| 190B | R192272MCH | 1 | Esparrago de retención, eje de rodillo cónico |
| 190C | R191272FNH | 1 | Tuerca de rodillo inferior |
| 190D | NB03050001 | 1 | Rodamiento de empuje de aguja con diámetro interior de 0.500 |
| 190E | NB05050001 | 2 | Diámetro interior de 0.500 x 0.32 esps. Arandela de empuje |
| 190F | NM13000002 | 1 | Cuello de eje partido |

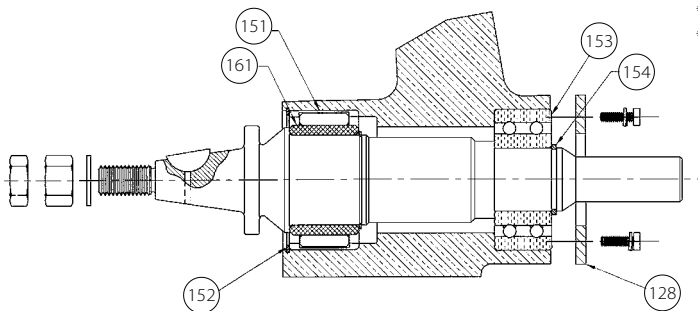
* Indica que se requieren o recomiendan artículos adicionales al momento del pedido.

DISEÑO "B" - CONJUNTO DE ÁRBOL DE ACCIONAMIENTO CUADRADO PARA TUBERÍAS DE 2 – 12" **



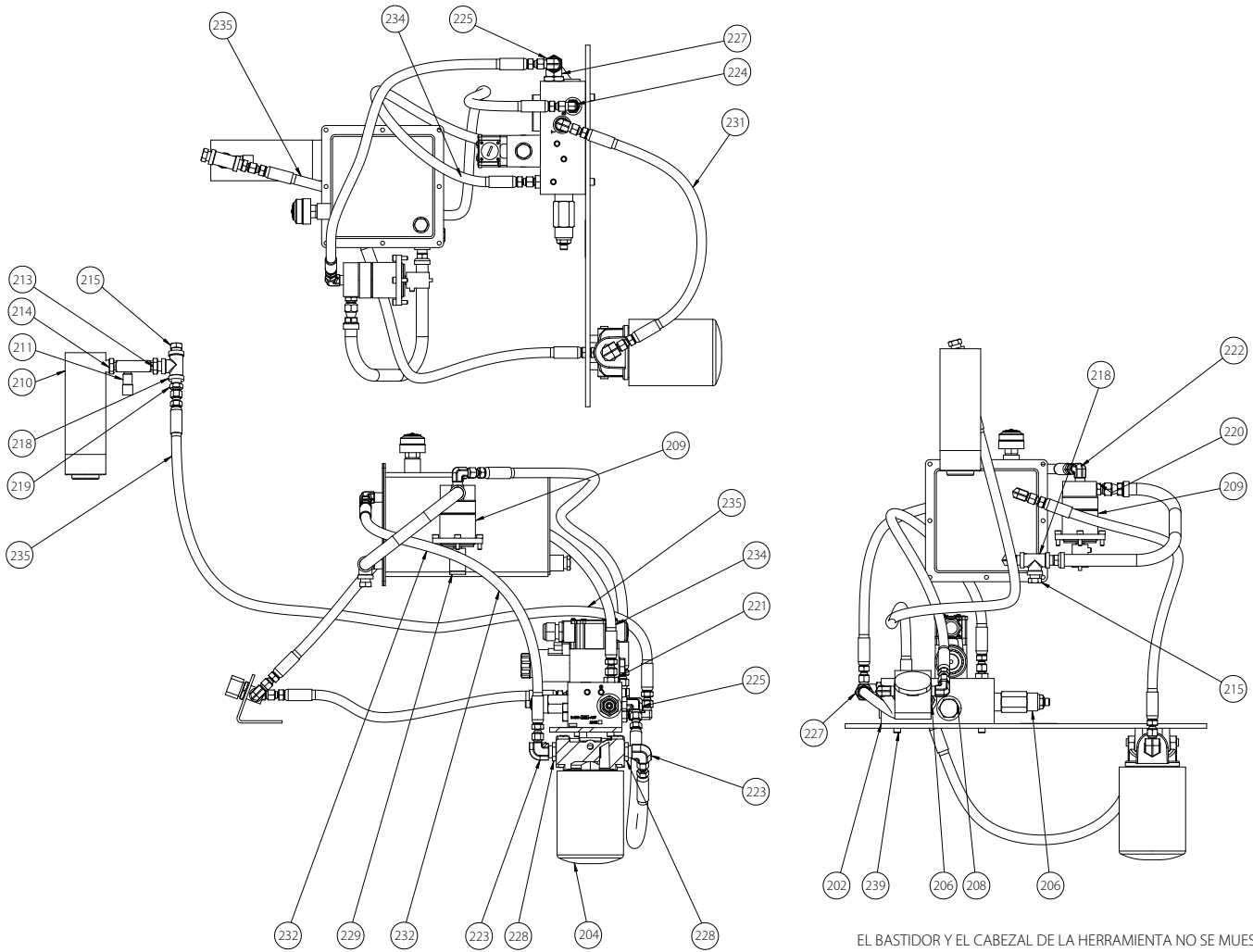
** Solo para referencia

DISEÑO "C" - CONJUNTO DE ÁRBOL ACCIONADO POR CHAVETA PARA TUBERÍAS DE 2 – 12" ***

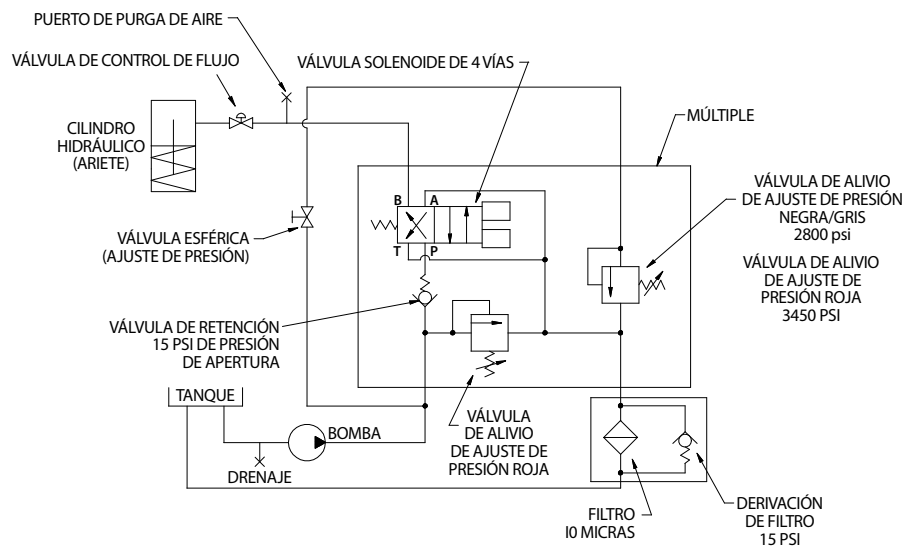


** Solo para referencia. Consulte con Victaulic para verificar la aplicación
 *** Use el número de parte R195268KIT y el número de parte R129268MCH

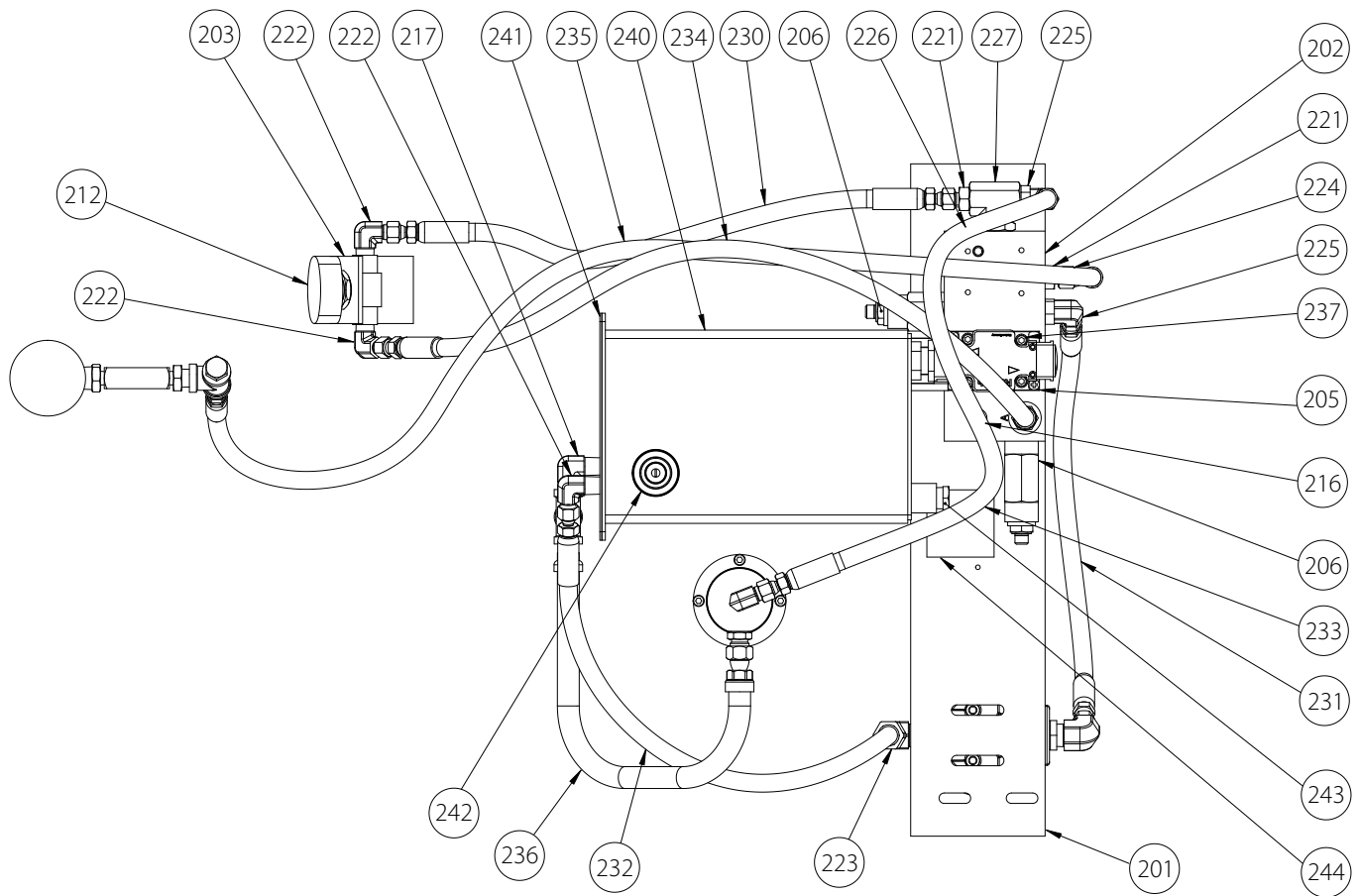
CONJUNTO HIDRÁULICO DE VE268 (DISEÑO ACTUALIZADO)



ESQUEMA HIDRÁULICO DE VE268 (DISEÑO ACTUALIZADO)



CONJUNTO HIDRÁULICO DE VE268 (DISEÑO ACTUALIZADO) (CONTINUACIÓN)

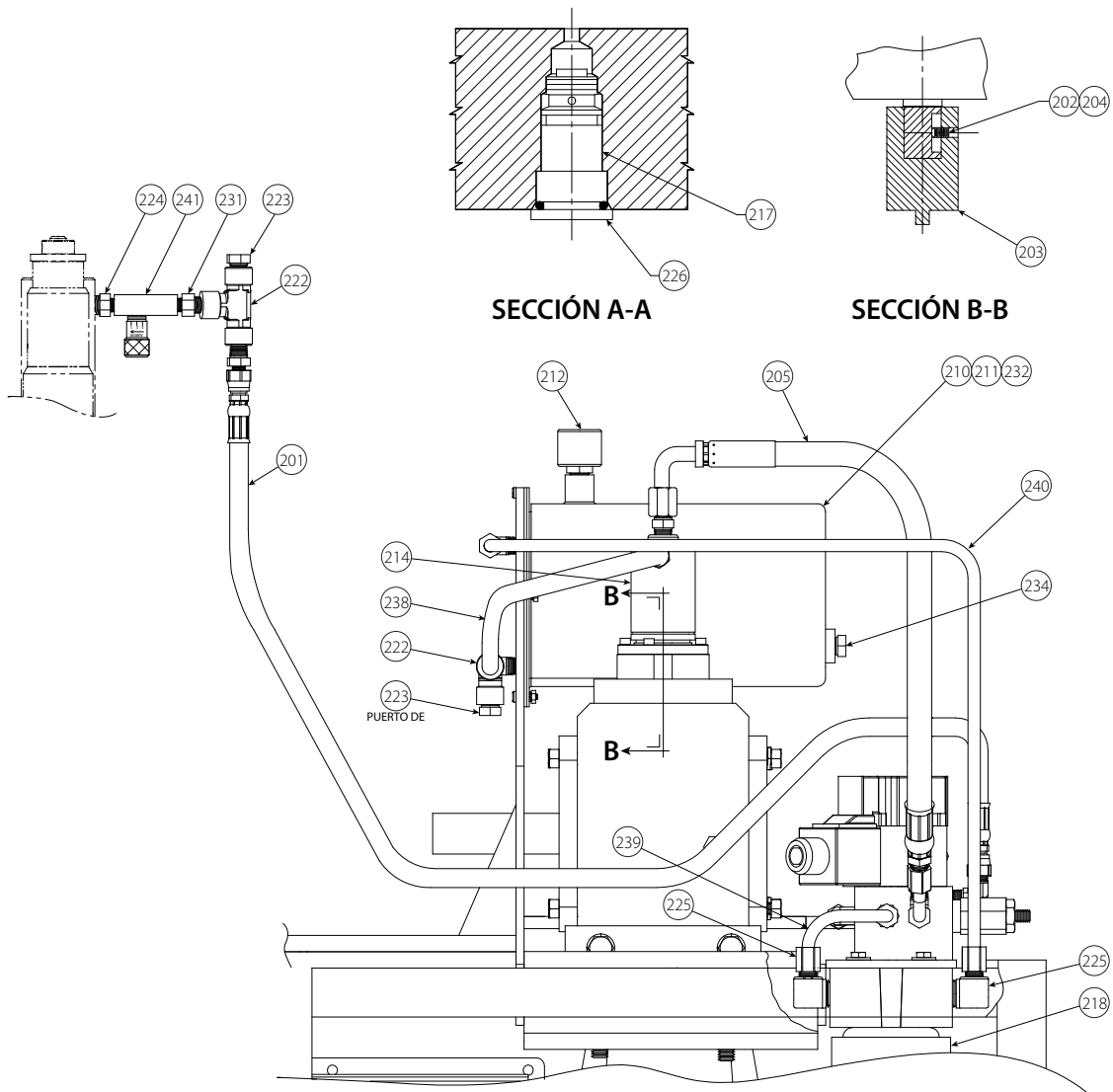


| Componente # | Parte # | Cant. | Descripción |
|--------------|------------|-------|---|
| 201 | R063274PNT | 1 | Placa de montaje de múltiple |
| 202 | R221268ASY | 1 | Múltiple hidráulico |
| 203 | R020274PNT | 1 | Soporte de montaje de válvula esférica |
| 204 | NH08000003 | 1 | Filtro de aceite hidráulico |
| 205 | NH04000036 | 1 | Válvula de control ** |
| 206 | NHYD000017 | 2 | Válvula de alivio de presión tipo cartucho |
| 208 | NHYD000029 | 1 | Válvula de retención tipo cartucho |
| 209 | NH01000001 | 1 | Bomba hidráulica |
| 210 | NH01000008 | 1 | Cilindro hidráulico PowerX C10-4 |
| 211 | NHYD000031 | 1 | Válvula de control de flujo |
| 212 | NH04000007 | 1 | Válvula esférica |
| 213 | NH11004010 | 1 | Niple, cabeza hexagonal, ¼ NPT x ½ NPT x 1.260 |
| 214 | NH11006006 | 1 | Niple, cabeza hexagonal, ¾ NPT x ½ NPT x 1.260 |
| 215 | NH16004001 | 2 | Tapón, cabeza hexagonal, ¼ NPT macho |
| 216 | NHYD000019 | 1 | Tapón, cabeza avellanada, ¼ NPT macho |
| 217 | NH12004011 | 1 | Codo, recto, 90 grados, ¼ NPT macho |
| 218 | NH14004001 | 2 | Conexión en "T", recta, ¼ NPT hembra |
| 219 | NH11004001 | 1 | Conector macho, ¾ - 20 SAE ensanchamiento de 37 grados macho x ¼ NPT macho x 1.420 |
| 220 | - | 1 | Conector macho, ¾ - 18 SAE ensanchamiento de 37 grados macho x ¼ NPT macho x 1.430 |
| 221 | NHYD000014 | 3 | Conector macho, ¾ - 20 SAE ensanchamiento de 37 grados macho x ¾ - 18 SAE recto macho con junta tórica x 1.230 |
| 222 | NH12004004 | 4 | Codo, 90 grados macho, ¾ - 20 SAE ensanchamiento de 37 grados macho x ¼ NPT macho |
| 223 | - | 2 | Codo, 90 grados macho, ¾ - 20 SAE ensanchamiento de 37 grados macho x ¾ NPT macho |
| 224 | NHYD000020 | 1 | Codo, 90 grados giratorio, ¾ - 20 SAE ensanchamiento de 37 grados giratorio hembra x ¾ - 20 SAE ensanchamiento de 37 grados macho |

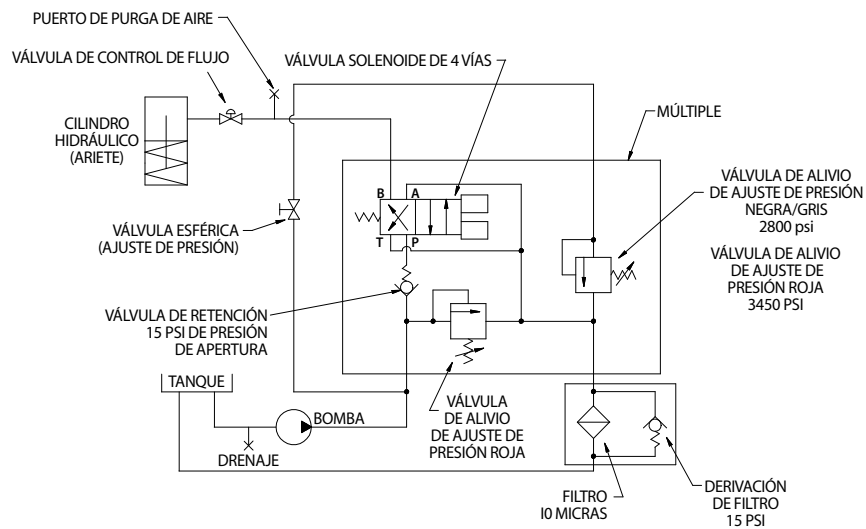
| Componente # | Parte # | Cant. | Descripción |
|--------------|------------|-------|---|
| 225 | NH12004007 | 2 | Codo, 90 grados macho, ¾ - 20 SAE ensanchamiento de 37 grados macho x ¾-18 SAE rosca macho recta con junta tórica |
| 226 | NHYD000021 | 1 | Tapón, dado hexagonal, rosca recta con junta tórica, ¾ - 16 |
| 227 | NHYD000022 | 1 | Conexión en "T", derivación rosca recta, ¾ SAE hembra recta x ¾ SAE hembra recta x ¾ SAE macho recto con junta tórica |
| 228 | NH11004030 | 2 | Buje, cabeza hexagonal, ½ NPT macho x ¾ NPT hembra |
| 229 | R003274MCH | 1 | Acople, accionamiento de bomba |
| 230 | NHYD000023 | 1 | Conjunto de manguera |
| 231 | NHYD000023 | 1 | Conjunto de manguera |
| 232 | NHYD000024 | 1 | Conjunto de manguera |
| 233 | NHYD000024 | 1 | Conjunto de manguera |
| 234 | NHYD000025 | 1 | Conjunto de manguera |
| 235 | NHYD000025 | 1 | Conjunto de manguera |
| 236 | R238274VEO | 1 | Conjunto de manguera |
| 237 | NS03010200 | 1 | Tornillo de casquete, #10 - 24 x 2 x ¾ rosca cabeza hueca hexagonal |
| 238 | NS03040008 | 1 | Tornillo de ajuste, ¼ - 20 x ½ cabeza hexagonal, perro medio punto |
| 239 | NS06040012 | 2 | Tornillo de casquete, ¼ - 20 x ¾ cabeza hueca hexagonal |
| 240 | R201260PNT | 1 | Depósito hidráulico |
| 241 | R232274GSK | 1 | Empaquetadura de depósito hidráulico |
| 242 | NH07000001 | 1 | Respiradero de tanque |
| 243 | - | 1 | Tapón, cabeza hexagonal, ¾ NPT macho WEATHERHEAD #C3159X6 |
| 244 | R115715LBL | 1 | Etiqueta de superficie caliente |

** El artículo 205 en la herramienta de 220/440 V trifásica debe ser BOSCH-REXROTH#4WE6Y6X/EG24N9DL.

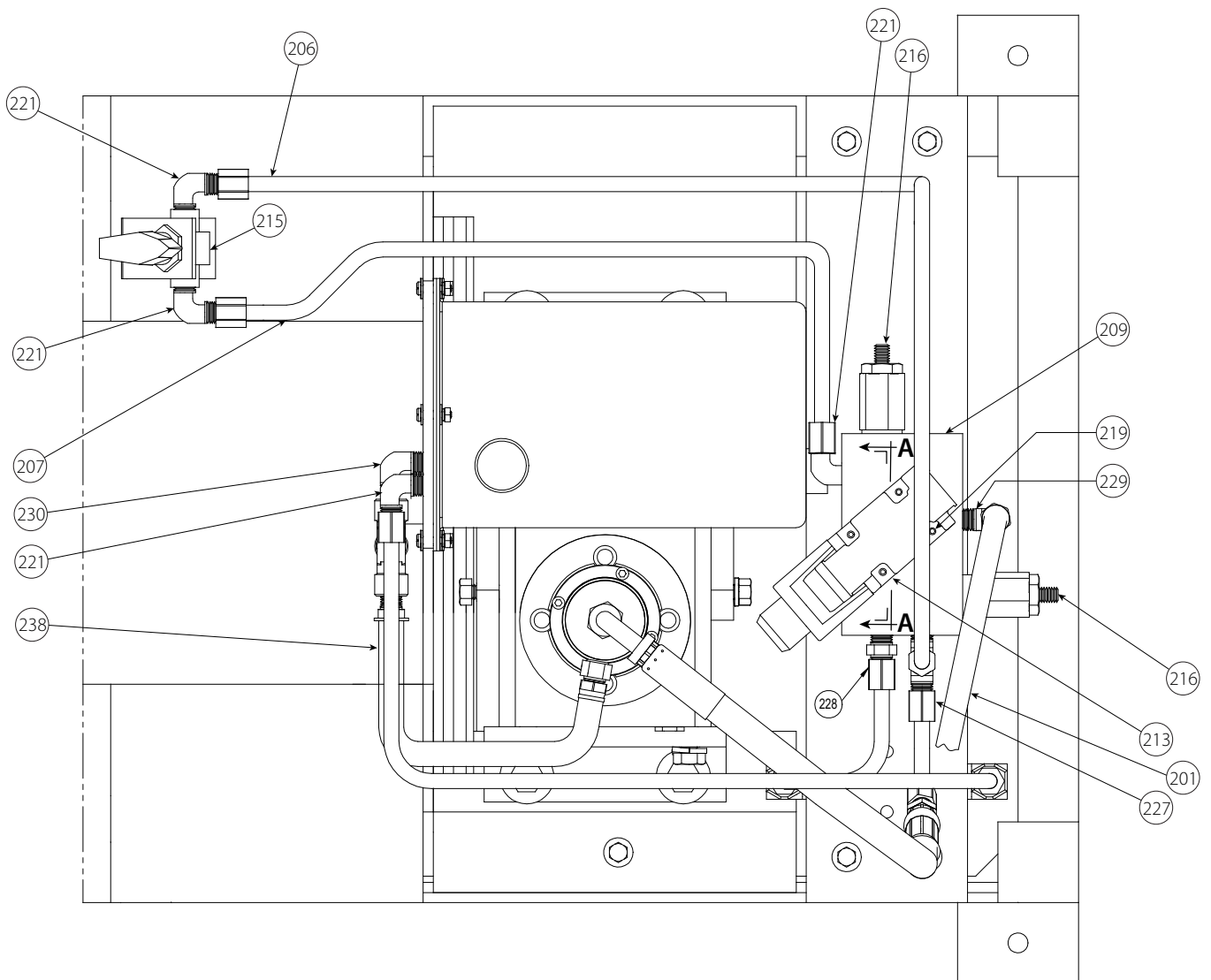
CONJUNTO HIDRÁULICO DE VE268 (DISEÑO ORIGINAL)



ESQUEMA HIDRÁULICO DE VE268 (DISEÑO ORIGINAL)



CONJUNTO HIDRÁULICO DE VE268 (DISEÑO ORIGINAL) (CONTINUACIÓN)



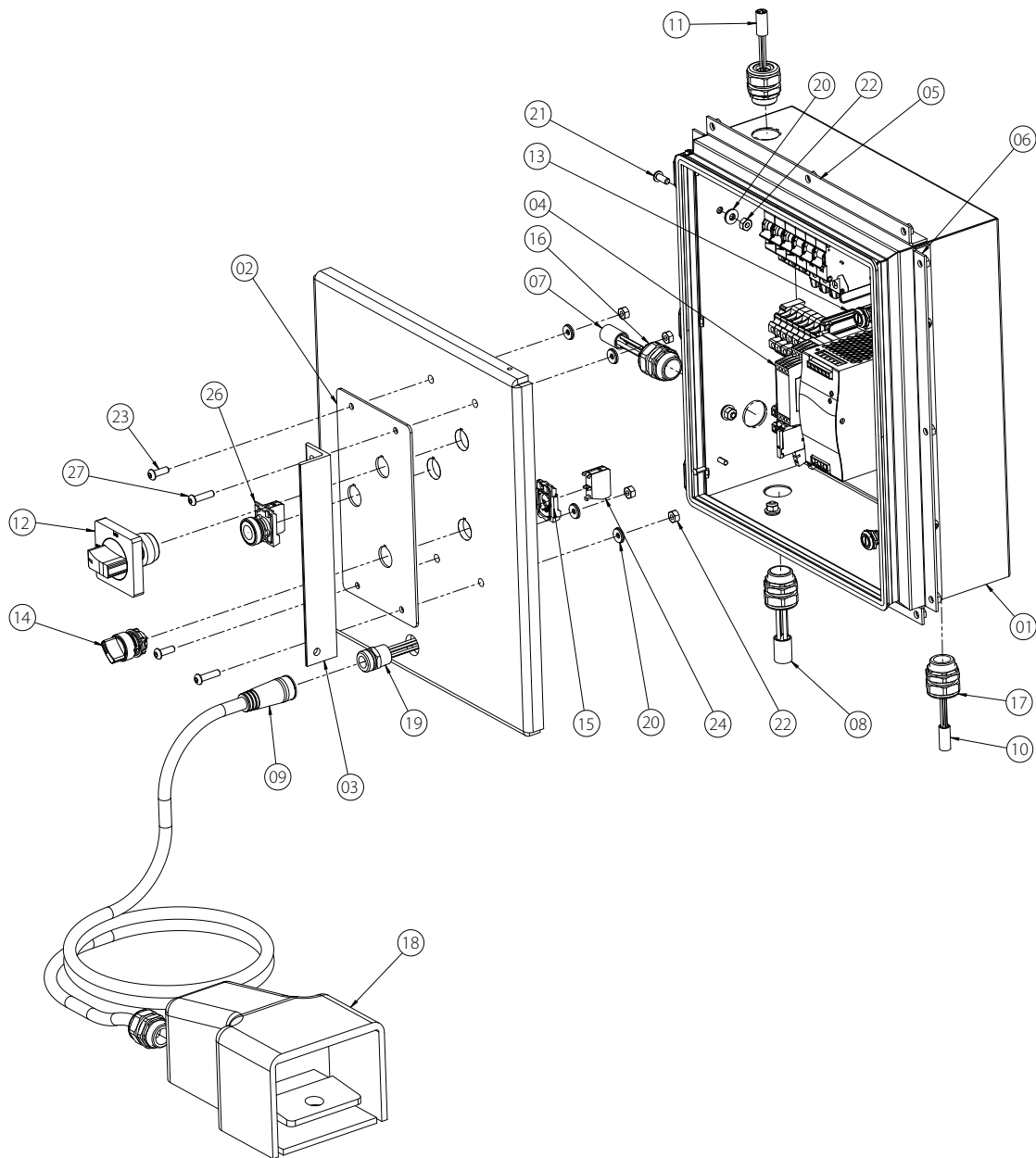
| Componente # | Parte # | Cant. | Descripción |
|--------------|------------|--------|--|
| 201 | R201274VE0 | 1 | Conjunto de manguera, múltiple-cilindro |
| 202 | - | S/R | Loctite #271 |
| 203 | R003274MCH | 1 | Acople de accionamiento de bomba |
| 204 | NS90040008 | 1 | ¼ - 20 UNC x ½" larg. Tornillo de ajuste de punto de perro |
| 205 | R205274VE0 | 1 | Conjunto de manguera, Bomba Múltiple* |
| 206 | R206274VE0 | 1 | Detalle de tuberías, Múltiple Válvula esférica |
| 207 | R207274VE0 | 1 | Detalle de tuberías, Válvula esférica Múltiple |
| 209 | R209274MCH | 1 | Múltiple |
| 210 | R201260PNT | 1 | Tanque |
| 211 | - | 6 cnt. | Aceite hidráulico ISO 32, o equivalente |
| 212 | NH07000001 | 1 | Respiradero |
| 213 | NH04000004 | 1 | Veá Nota ** |
| 214 | NH01000001 | 1 | Bomba |
| 215 | NH04000007 | 1 | Válvula esférica |
| 216 | NH04000030 | 2 | Válvula de alivio |
| 217 | NH04000003 | 1 | Válvula de retención |
| 218 | NH08000003 | 1 | Filtro de aceite hidráulico |
| 219 | NS03010200 | 4 | #10 - 24 UNC x 2" larg. Cbza hueca Tornillo de casquete |
| 221 | NH12006002 | 4 | Codo de 90° |
| 222 | NH14004001 | 2 | Conexión en "T" ¼" hembra |

| Componente # | Parte # | Cant. | Descripción |
|--------------|------------|-------|---|
| 223 | NH16004001 | 2 | Tapón de ¼" cabeza hexagonal |
| 224 | NH11006006 | 1 | Niple hexagonal reducido |
| 225 | NH12006003 | 2 | Codo de 90° |
| 226 | NH16010001 | 1 | Tapón |
| 227 | NH14006002 | 1 | Tramo en "T" macho |
| 228 | NH11006001 | 1 | Conector |
| 229 | NH12004002 | 1 | Codo de 90° |
| 230 | NH12004011 | 1 | Codo macho |
| 231 | NH11004010 | 1 | Niple hexagonal reducido |
| 232 | R232274GSK | 1 | Empaquetadura de depósito hidráulico |
| 233 | - | S/R | Cinta selladora Permacel P-412 o equivalente |
| 234 | NH16006001 | 1 | Tapón de cabeza hexagonal |
| 238 | R238274VE0 | 1 | Conjunto de manguera, Tanque - Entrada de bomba |
| 239 | R239274VE0 | 1 | Detalle de tuberías, Múltiple - Filtro |
| 240 | R240274VE0 | 1 | Detalle de tuberías, Filtro - Tanque |
| 241 | NH04000012 | 1 | Válvula de control de flujo |

* Al comprar el artículo 205, también compre el artículo 227 (Tramo en "T" macho)

** El artículo 213 en la herramienta de 220/440 V, trifásica debe ser Vickers #DG4V-32A-W-B-10 o Rexroth #4WE6-D51/W120-60 ND.

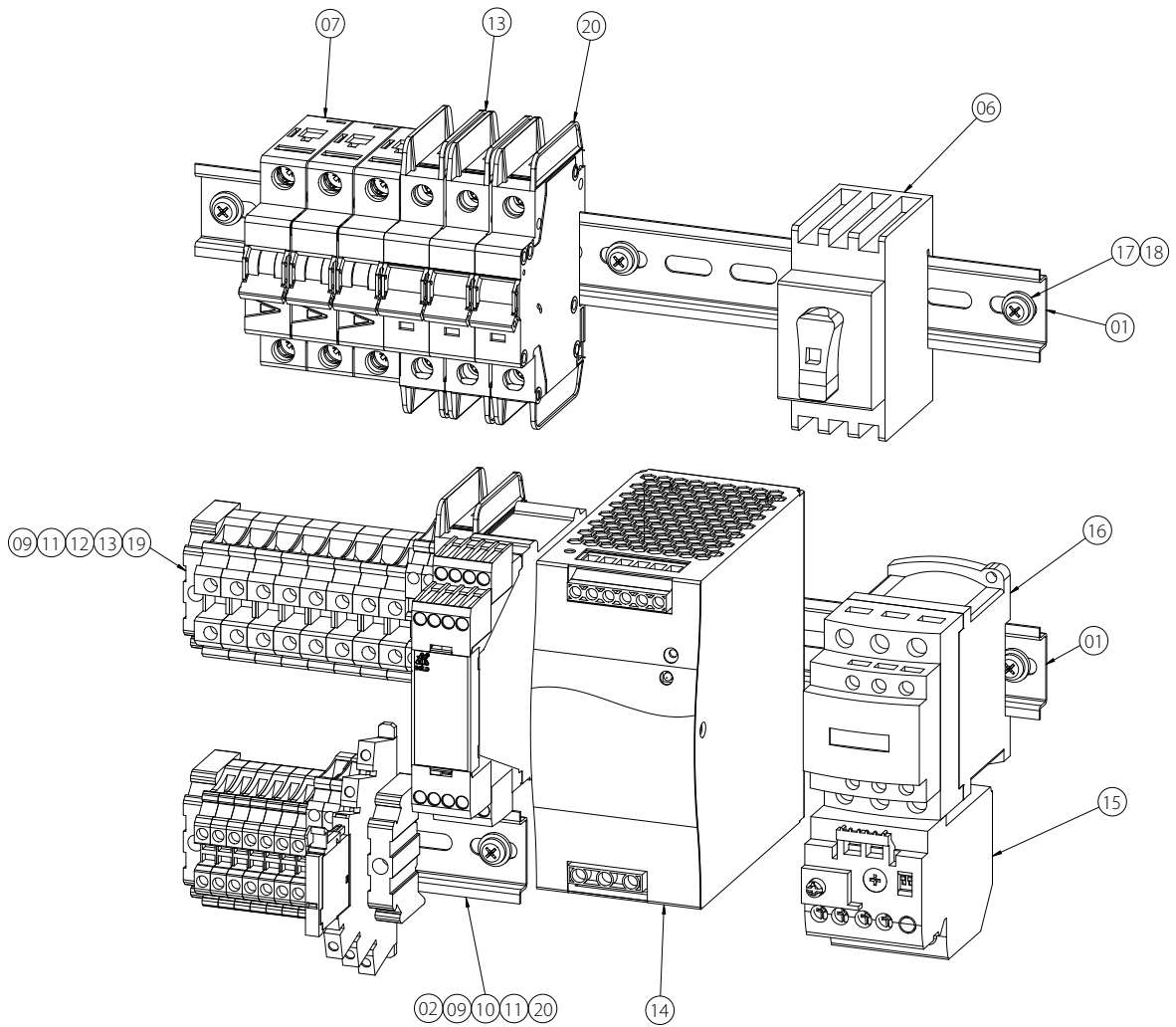
CONJUNTO ELÉCTRICO DE VE268 (DISEÑO ACTUALIZADO)



| Componente # | Parte # | Cant. | Descripción |
|--------------|------------|-------|--|
| 01 | - | 1 | Gabinete eléctrico, trifásico |
| 02 | R011920LBL | 1 | Etiqueta, panel eléctrico |
| 03 | - | 1 | Protección de interruptor |
| 04 | - | 1 | Conjunto de panel de gabinete |
| 05 | - | 2 | Ángulo de montaje corto, pieza soldada |
| 06 | - | 2 | Ángulo de montaje largo, pieza soldada |
| 07 | R310268SCH | 1 | Conjunto de cable, externo, mamparo de panel de control a salida de alimentación principal |
| 08 | R311268SCH | 1 | Conjunto de cable, externo, panel de control a bloque de terminales del motor |
| 09 | R312268SCH | 1 | Subconjunto de cable, externo, conector de mamparo a pedal de accionamiento |
| 10 | R313268SCH | 1 | Conjunto de cable, externo, panel de control a válvula solenoide |
| 11 | R314268SCH | 1 | Conjunto de cable, externo, panel de control a interruptor de parada de emergencia |
| 12 | NELC000054 | 1 | Manija, operador, enclavamiento mecánico |

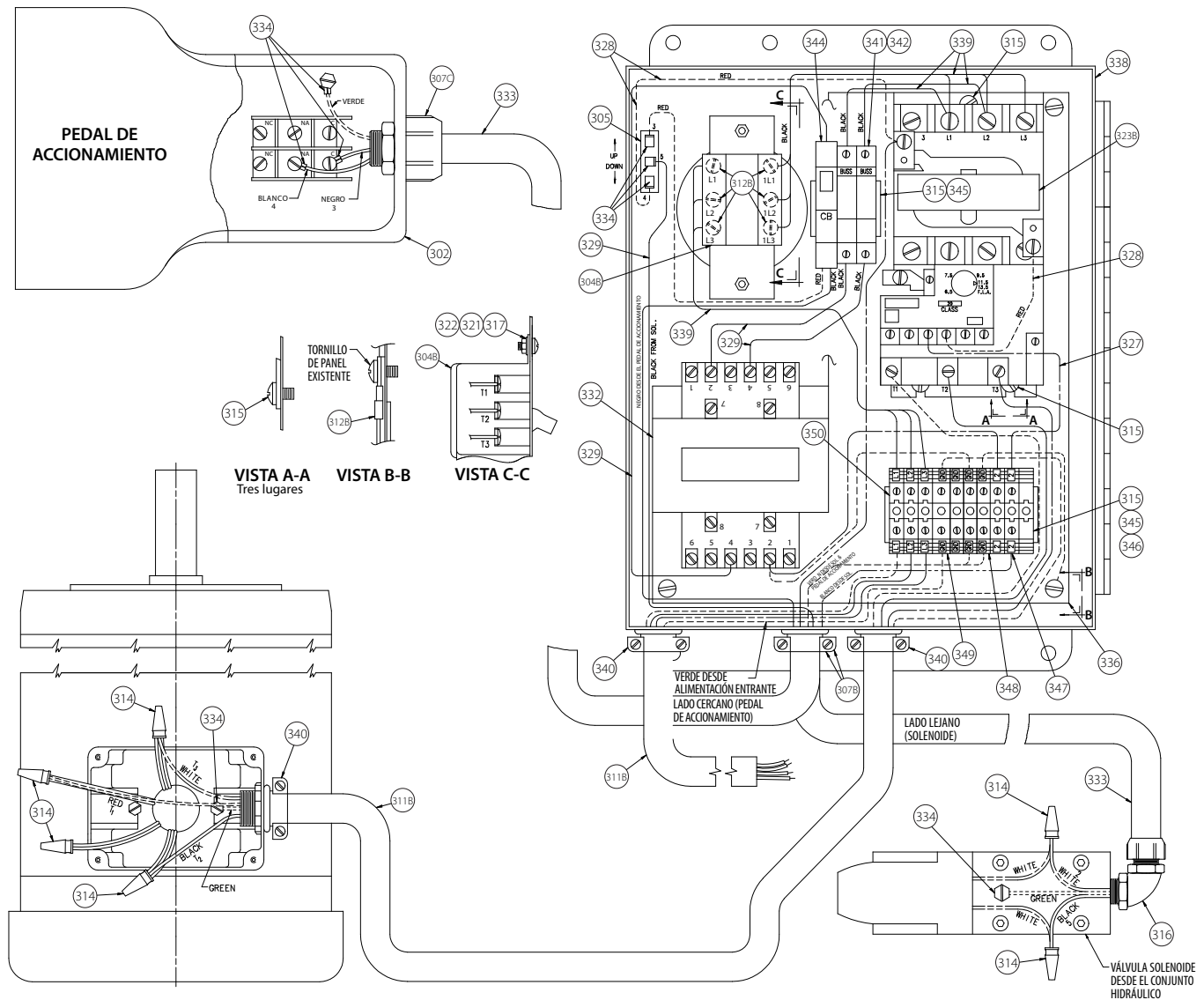
| Componente # | Parte # | Cant. | Descripción |
|--------------|------------|-------|---|
| 13 | NELC000055 | 1 | Eje de desconexión |
| 14 | NELC000056 | 1 | Interruptor, selector |
| 15 | NELC000057 | 1 | Adaptador, cuello de fijación del cuerpo |
| 16 | NE01G51031 | 2 | Conector, prensacables, diámetro de 0.5100.710 |
| 17 | NE01G51032 | 3 | Conector, prensacables, 0.3500.630 diámetro |
| 18 | NELC000004 | 1 | Pedal de accionamiento, etapa única, subconjunto de cable no incluido |
| 19 | NELC000058 | 1 | Cable, receptáculo hembra |
| 20 | NELC000059 | 10 | Arandela selladora |
| 21 | NS10040380 | 8 | Tornillo de casquete de cabeza hueca hexagonal de ¼ - 20 x ½" |
| 22 | NN01040000 | 10 | Tuerca hexagonal ¼ - 20 |
| 23 | NS02040012 | 2 | Tornillo de casquete de cabeza hueca esférica ¼ - 20 x ¾" |
| 24 | NELC000061 | 1 | Bloque de contactos, incluidos con artículo 24 |
| 26 | NELC000060 | 1 | Interruptor, conjunto completo, pulsador, verde |
| 27 | NS10040001 | 2 | Tornillo de casquete de cabeza hueca ¼ - 20 x 1" |

CONJUNTO ELÉCTRICO DE VE268 (DISEÑO ACTUALIZADO) (CONTINUACIÓN)



| Componente # | Parte # | Cant. | Descripción |
|--------------|------------|-------|--|
| 06 | NELC000062 | 1 | Desconector, 3 polos, 1000VCA, 32 A |
| 07 | NELC000063 | 1 | Disyuntor de circuito, 3 polos, 277/480 VCA, 20 A |
| 13 | NELC000064 | 2 | Disyuntor de circuito, monopolo, 277/480 VCA, 10 A |
| 14 | NELC000065 | 1 | Fuente de alimentación |
| 15 | NELC000066 | 1 | Sobrecarga térmica |
| 16 | NELC000067 | 1 | Contactador, 3 polos, 3 No, 440VCA, 18 A, bobina de 24V CC |
| 19 | NELC000068 | 1 | Módulo, parada de emergencia, 3 No contactos, 24V CC |
| 20 | NELC000069 | 1 | Relé, alimentación, SPDT, 24 VCC |
| 21 | NELC000070 | 1 | Disyuntor de circuito, 2 polos, 277/480 VCA, 15 A |

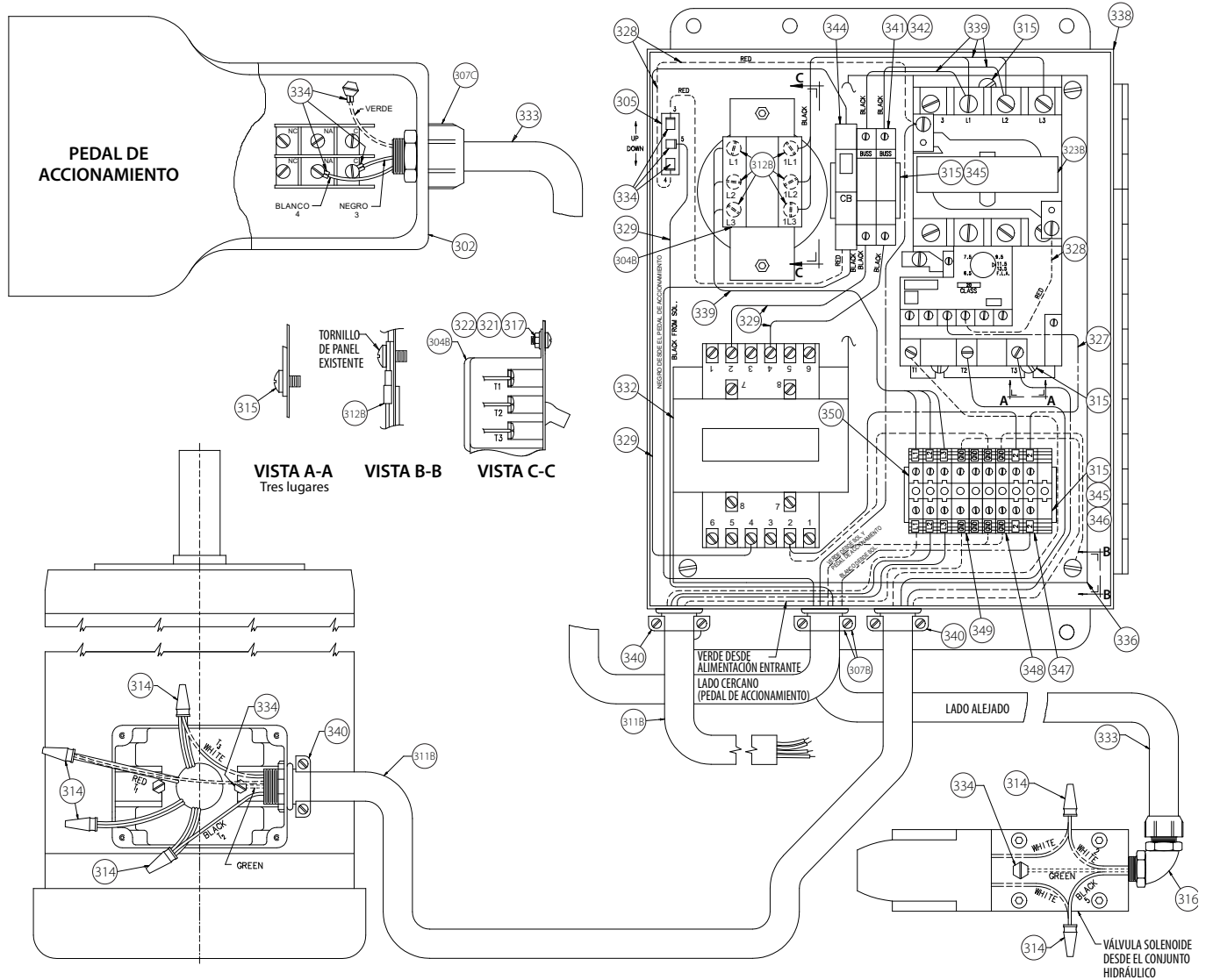
CONJUNTO ELÉCTRICO DE VE268 DE 230/460V (DISEÑO ORIGINAL)



| Componente # | Parte # | Cant. | Descripción |
|--------------|------------|----------|--|
| 302 | NE03000003 | 1 | Pedal de accionamiento (Cordón y aliviador de tensión no incluido) |
| 304B | - | 1 | Interruptor |
| 305 | - | 1 | Interruptor |
| 307B | - | 2 | Conector |
| 307C | NE06000002 | 1 | Conector |
| 311B | - | 11 ½ ft. | Cordón de línea |
| 312B | - | 13 | Terminal de anillo |
| 314 | - | 6 | Tuerca de alambre |
| 315 | - | 11 | #8 – 32 UNC x 0.50 larg. Tornillo ranurado de cabeza fijadora |
| 316 | - | 1 | Conector |
| 317 | - | 2 | #6 – 32 UNC x 0.38 larg. Tornillo de cabeza cilíndrica redondeada y ranurada |
| 321 | - | 2 | Arandela plana estándar #6, galv. |
| 322 | - | 2 | Tuerca hexagonal #6 – 32 UNC, galv. |
| 323B | - | 1 | Arrancador magnético |
| 327 | - | S/R | Indicador MTW 16 blanco |
| 328 | - | S/R | Indicador MTW 16 rojo |
| 329 | - | S/R | Indicador MTW 16 negro |

| Componente # | Parte # | Cant. | Descripción |
|--------------|------------|----------|---|
| 330 | - | S/R | Indicador MTW 16 verde |
| 332 | - | 1 | Transformador |
| 333 | NE04000011 | 12 ½ ft. | Cordón de línea |
| 334 | - | 15 | Terminal de anillo |
| 336 | - | Ref. | Panel de gabinete principal |
| 338 | R338274VE0 | Ref. | Caja eléctrica (referencia de conjunto principal VE268) |
| 339 | - | S/R | Indicador MTW 12 negro |
| 340 | - | 3 | Conector |
| 341 | - | 2 | Fusible, primario |
| 342 | - | 1 | Portafusibles, primario |
| 344 | - | 1 | Disyuntor de circuito |
| 345 | - | S/R | Carril DIN |
| 346 | - | 2 | Bloque de terminales |
| 347 | - | 2 | Bloque de terminales |
| 348 | - | 3 | Bloque de terminales |
| 349 | - | 1 | Bloque de terminales |
| 350 | - | 3 | Bloque de terminales |

CONJUNTO ELÉCTRICO DE VE268 DE 380V (DISEÑO ORIGINAL)



| Componente # | Parte # | Cant. | Descripción |
|--------------|------------|----------|--|
| 302 | NE03000003 | 1 | Pedal de accionamiento (Cordón y aliviador de tensión no incluido) |
| 304B | - | 1 | Interruptor |
| 305 | NE02000008 | 1 | Interruptor |
| 307B | - | 2 | Conector |
| 307C | NE06000002 | 1 | Conector |
| 311B | - | 11 ½ ft. | Cordón de línea |
| 312B | - | 13 | Terminal de anillo |
| 314 | - | 6 | Tuerca de alambre |
| 315 | - | 11 | #8 - 32 UNC x 0.50 larg. Tornillo ranurado de cabeza fijadora |
| 316 | - | 1 | Conector |
| 317 | - | 2 | #6 - 32 UNC x 0.38 larg. Tornillo de cabeza cilíndrica redondeada y ranurada |
| 321 | - | 2 | Arandela plana estándar #6, galv. |
| 322 | - | 2 | Tuerca hexagonal #6 - 32 UNC, galv. |
| 323B | - | 1 | Arrancador magnético |
| 327 | - | S/R | Indicador MTW 16 blanco |
| 328 | - | S/R | Indicador MTW 16 rojo |

| Componente # | Parte # | Cant. | Descripción |
|--------------|------------|----------|---|
| 329 | - | 5/R | Indicador MTW 16 negro |
| 330 | - | S/R | Indicador MTW 16 verde |
| 332 | - | 1 | Transformador blindado con base especial de 200VA |
| 333 | NE04000011 | 12 ½ ft. | Cordón de línea |
| 334 | - | 15 | Terminal de anillo |
| 336 | - | Ref. | Panel de gabinete principal |
| 338 | R338274VE0 | Ref. | Caja eléctrica (referencia de conjunto principal VE268) |
| 339 | - | S/R | Indicador MTW 12 negro |
| 340 | - | 3 | Conector |
| 341 | - | 2 | Fusible, primario |
| 342 | - | 1 | Portafusibles, primario |
| 344 | - | 1 | Disyuntor de circuito |
| 345 | - | S/R | Carril DIN |
| 346 | - | 2 | Bloque de terminales |
| 347 | - | 2 | Bloque de terminales |
| 348 | - | 3 | Bloque de terminales |
| 349 | - | 1 | Bloque de terminales |
| 350 | - | 3 | Bloque de terminales |

DIAGRAMA ELÉCTRICO DE VE268 (DISEÑO ACTUALIZADO)

- NOTES:
VE268:
1. INCOMING POWER REQUIREMENTS:
230VAC 60HZ 11.5 AMPS
460VAC 60HZ 11.5 AMPS
380VAC 50HZ 10.6 AMPS
400VAC 50HZ 10.1 AMPS
415VAC 50HZ 9.7 AMPS
 2. SET MOTOR OVERLOAD TO:
230VAC 60HZ 11.0 AMPS
460VAC 60HZ 5.5 AMPS
380VAC 50HZ 10.0 AMPS
400VAC 50HZ 9.5 AMPS
415VAC 50HZ 9.2 AMPS
 3. MOTOR FULL LOAD AMPS:
230VAC 60HZ 8.8 AMPS
460VAC 60HZ 4.4 AMPS
380VAC 50HZ 8.0 AMPS
400VAC 50HZ 7.6 AMPS
415VAC 50HZ 7.4 AMPS
 4. ALIMENTACIÓN ENTRANTE DEBE ESTAR PROTEGIDA CON DISYUNTOR O FUSIBLE.
 5. CABLEE EL MOTOR PARA ROTACIÓN EN SENTIDO HORARIO
 6. ETIQUETE TODOS LOS ALAMBRES, CABLES, COMPONENTES Y BLOQUES DE TERMINALES.
 7. CONEXIÓN A LA ALIMENTACIÓN PRINCIPAL SUMINISTRADA

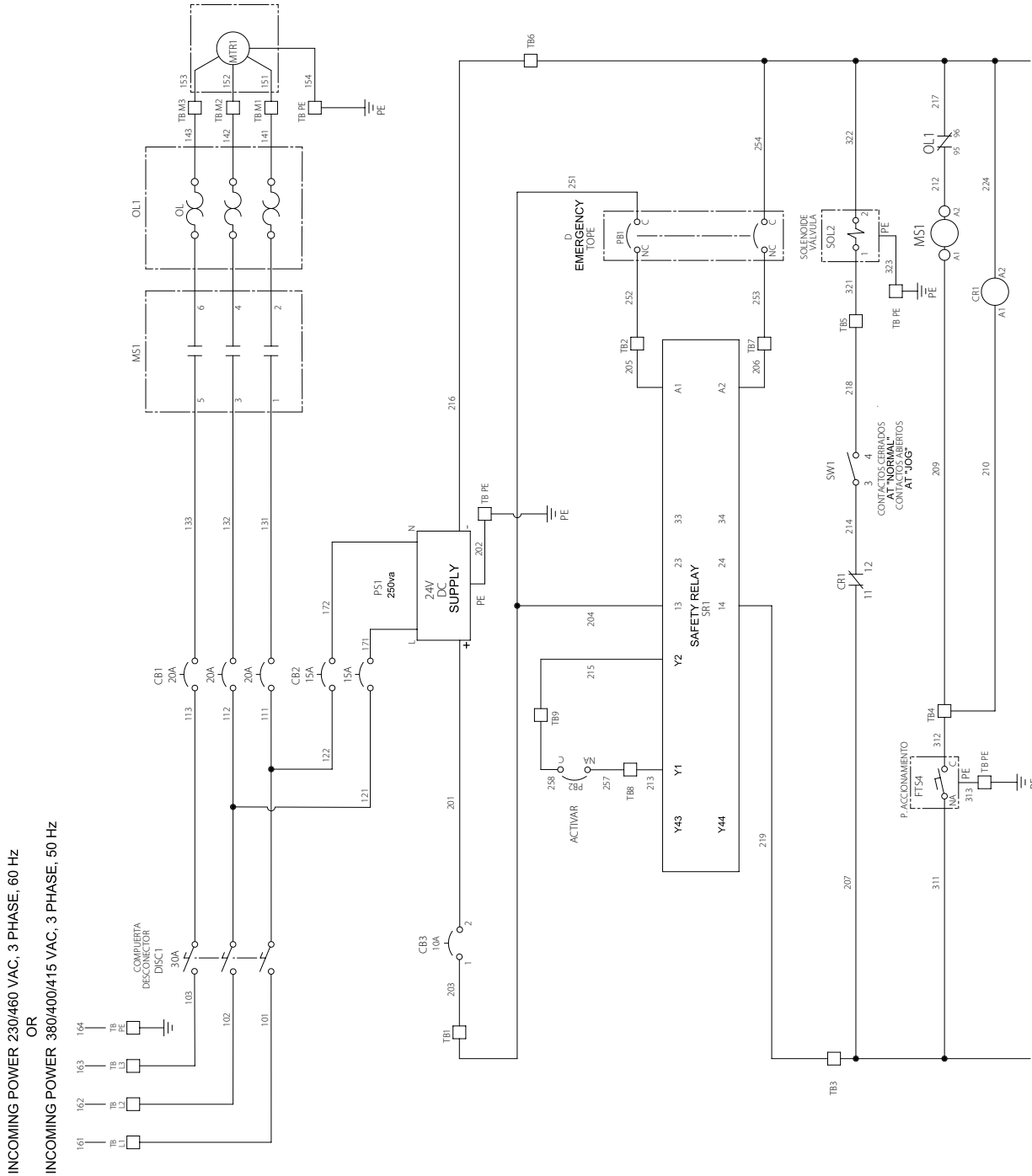


DIAGRAMA ELÉCTRICO DE VE268 DE 230/460V (DISEÑO ORIGINAL)

| | |
|-------------------|----------------------|
| F.L.A. | DESEQUILIBRIO |
| SOBRECARGA | DE FASE |
| CLASE | |

230V 11.5 A 20 *
460V 6.5 A 20 *

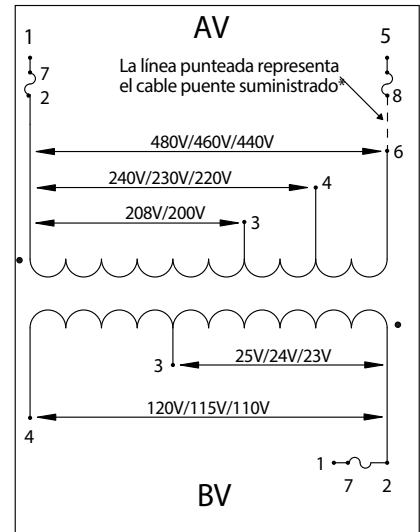
REQUERIMIENTOS DE ALIMENTACIÓN ENTRANTE

230 O 460 V TRIFÁSICA 60 HZ
8.8 A DE CARGA PLENA A 230V
4.4 A DE CARGA PLENA A 460V

LA ALIMENTACIÓN ENTRANTE DEBE ESTAR PROTEGIDA CONTRA CORTOCIRCUITOS POR UN DISYUNTOR O UN FUSIBLE.

* EL ARRANCADOR DE MOTOR #CR306B INCLUYE PROTECCIÓN FIJA DE DESEQUILIBRIO DE FASE

CONEXIONES DEL TRANSFORMADOR



* Este puente de fusible primario se suministra únicamente con el kit de fusible primario.
** Cambie las derivaciones de AV primarias solo cuando se requiera.

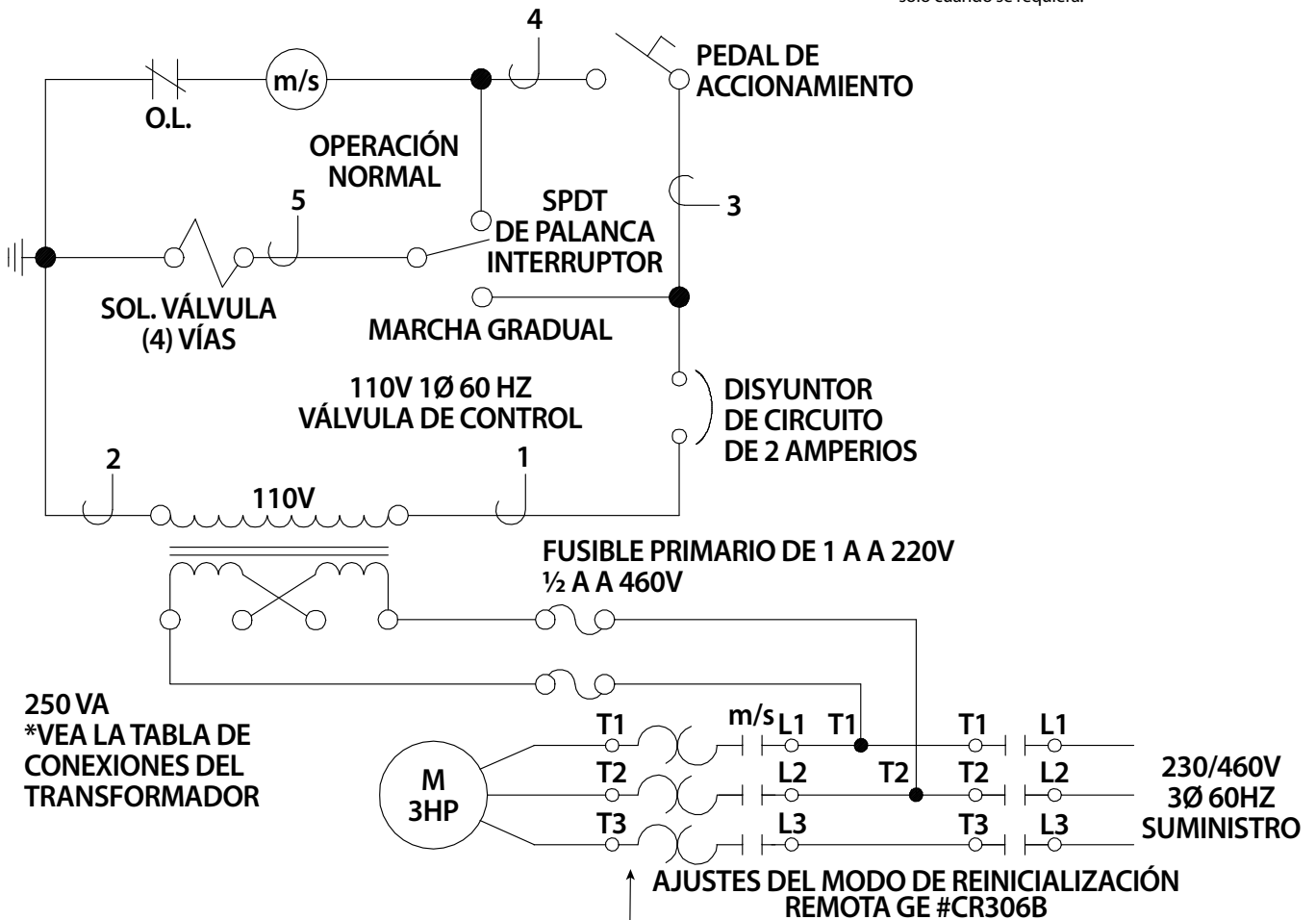


DIAGRAMA ELÉCTRICO DE VE268 DE 380V (DISEÑO ORIGINAL)

F.L.A. SOBRECARGA **CLASE** **DESEQUILIBRIO DE FASE**

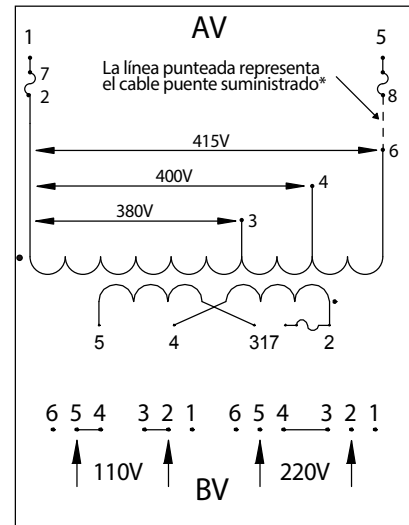
380V 6.5 A 20 20

REQUERIMIENTOS DE ALIMENTACIÓN ENTRANTE

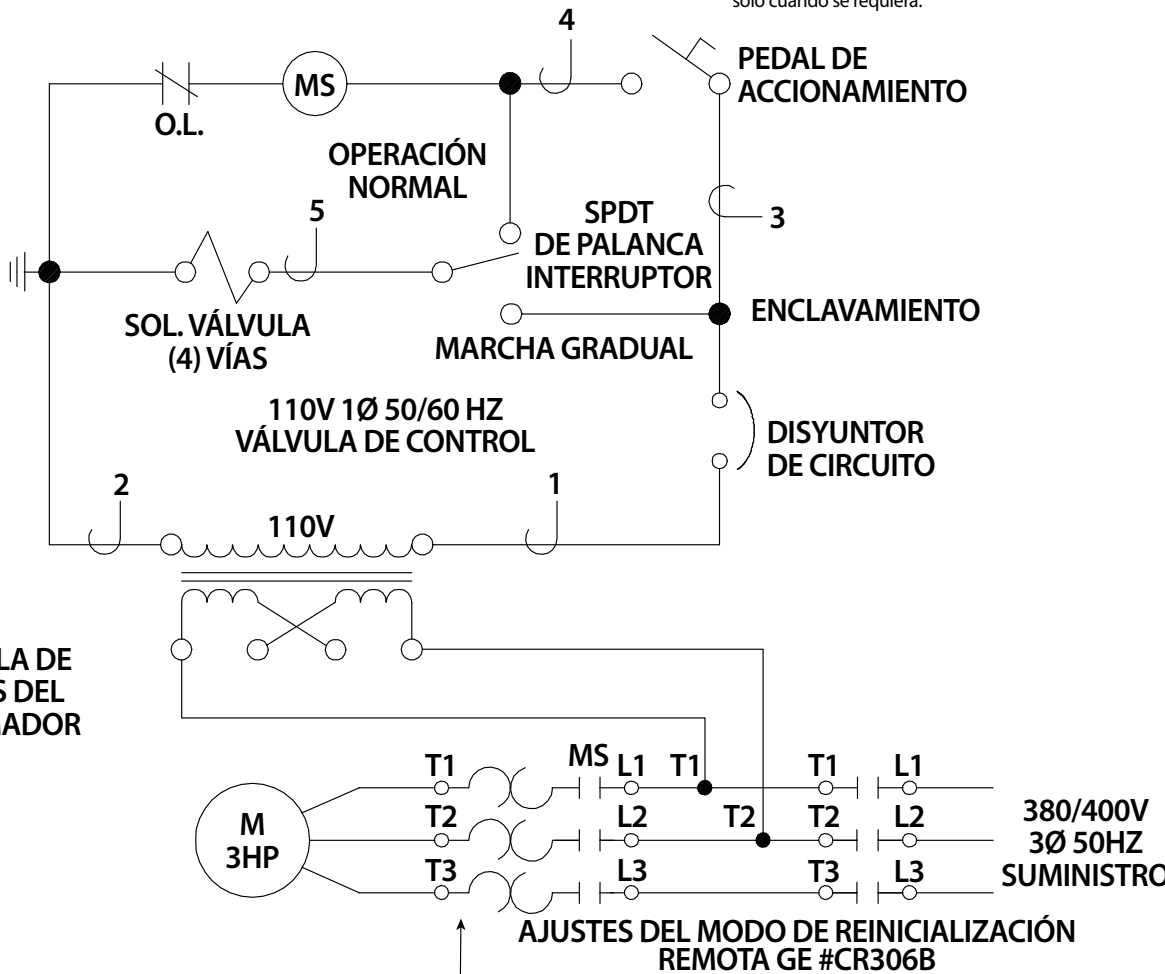
380 V TRIFÁSICA 50 HZ
 6.5 A A CARGA PLENA A 380V
 5.7 A (1.15 S.F.) 380V A 50HZ

LA ALIMENTACIÓN ENTRANTE DEBE ESTAR PROTEGIDA CONTRA CORTOCIRCUITOS POR UN DISYUNTOR O UN FUSIBLE.

CONEXIONES DEL TRANSFORMADOR



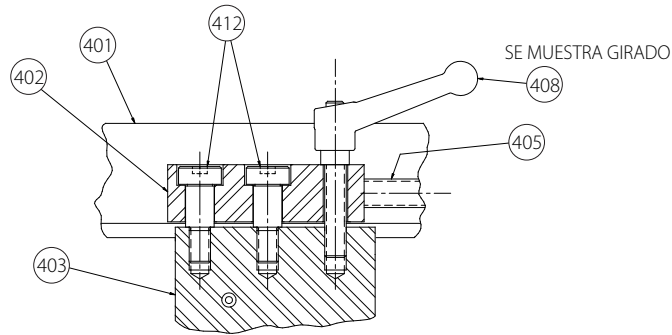
* Este puente de fusible primario se suministra únicamente con el kit de fusible primario.
 ** Cambie las derivaciones de AV primarias solo cuando se requiera.



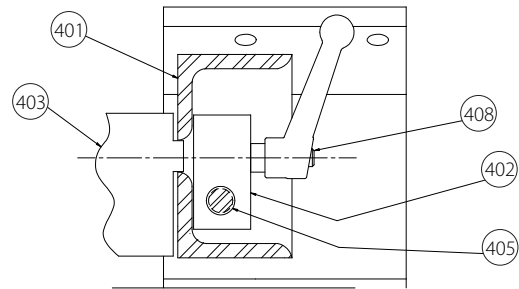
250 VA
 *VEA LA TABLA DE CONEXIONES DEL TRANSFORMADOR



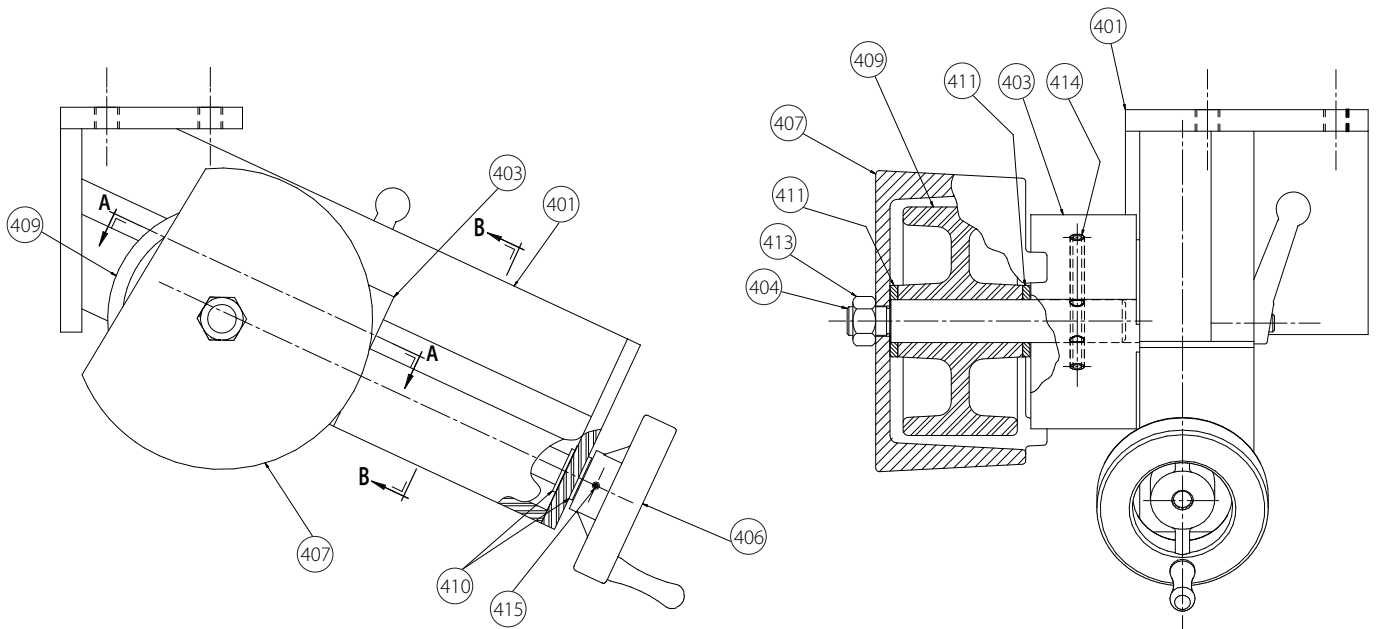
CONJUNTO DEL ESTABILIZADOR DE VE268 (R4002720FS)



SECCIÓN A-A



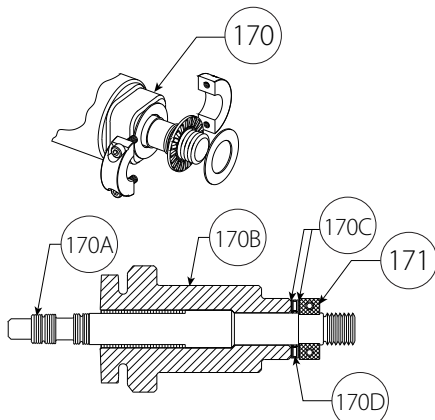
SECCIÓN B-B



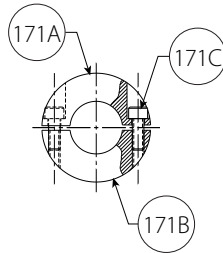
| Componente # | Parte # | Cant. | Descripción |
|--------------|------------|-------|---|
| 400 | R4002720FS | 1 | Conjunto estabilizador, (incluye artículos 401-415) |
| 401 | R4012720FS | 1 | Estabilizador de tubería |
| 402 | R402416PLT | 1 | Tuerca guía de estabilizador |
| 403 | R403416PLT | 1 | Guía del estabilizador |
| 404 | R404416MAC | 1 | Eje de la rueda del estabilizador |
| 405 | R4052720FS | 1 | Tornillo de ajuste del estabilizador |
| 406 | R406416MAC | 1 | Volante del estabilizador |
| 407 | R407416PNT | 1 | Protección de la rueda del estabilizador |

| Componente # | Parte # | Cant. | Descripción |
|--------------|------------|-------|---|
| 408 | NM04000002 | 1 | Palanca de cierre del estabilizador c/ espárrago |
| 409 | NM05000004 | 1 | Rueda de poliuretano de 4" x 2" |
| 410 | NB05037002 | 2 | Arandela de empuje |
| 411 | NB05075004 | 2 | Arandela de empuje |
| 412 | NS05080012 | 2 | ½" Dia. x .75" larg. Cbza hueca Perno con reborde, neg. Ox. |
| 413 | NN02080000 | 1 | Tuerca hexagonal ½ - 20 UNF, galv. |
| 414 | NP01004208 | 1 | ¼" x 2.5" larg. Pasador elástico |
| 415 | NP01002102 | 1 | ¼" x 1.125" larg. Pasador elástico |

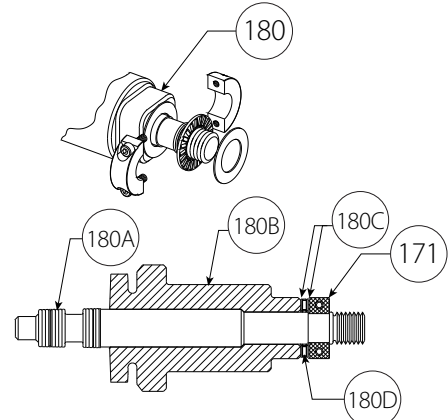
CONJUNTOS DE ÁRBOL OPCIONALES DE VE268



Conjunto de árbol para tuberías de ¾"
(Artículo 170)



Conjunto de cuello de eje
(Artículo 171)



Conjunto de árbol para tuberías de 1 - 1 ½"
(Artículo 180)

CONJUNTO DE ÁRBOL PARA TUBERÍAS DE 1 - 1 ½"

| Componente # | Parte # | Cant. | Descripción |
|--------------|------------|-------|--|
| 180 | R901268LA2 | 1 | Conjunto de árbol para tuberías de 1 - 1½" ** |
| 180A | R901268L02 | 1 | Rodillo inferior para tuberías de 1 - 1½" |
| 180B | R900268A02 | 1 | Adaptador de rodillo inferior |
| 180C | NM30000005 | 2 | Arandela plana especial de 0.031 esp. x 0.750 de diámetro interior |
| 180D | NB03750001 | 1 | Rodamiento de empuje de aguja con diámetro interior de 0.750 |

CONJUNTO DE ÁRBOL PARA TUBERÍAS DE ¾"

| Componente # | Parte # | Cant. | Descripción |
|--------------|------------|-------|--|
| 170 | R900268LA1 | 1 | Conjunto de árbol para tuberías de ¾" ** |
| 170A | R975268L75 | 1 | Rodillo inferior para tuberías de ¾" |
| 170B | R900268A02 | 1 | Adaptador de rodillo inferior |
| 170C | NM30000005 | 2 | Arandela plana especial de 0.031 esp. x 0.750 de diámetro interior |
| 170D | NB03750001 | 1 | Rodamiento de empuje de aguja con diámetro interior de 0.750 |

CONJUNTOS DE ÁRBOL PARA ACERO INOXIDABLE

| Componente # | Parte # | Cant. | Descripción |
|--------------|------------|-------|--|
| - | RX00268LA1 | 1 | Conjunto de árbol para tuberías de ¾" ** |
| - | RX01268LA2 | 1 | Conjunto de árbol para tuberías de 1 - 1½" ** |
| - | RX75268L75 | 1 | Rodillo inferior para tuberías de acero inoxidable de ¾" |
| - | RX01268L02 | 1 | Rodillo inferior para tuberías de 1 - 1½" |

CONJUNTO DE CUELLO DE EJE

| Componente # | Parte # | Cant. | Descripción |
|--------------|------------|-------|---|
| 171 | R173268ASY | 1 | Conjunto de cuello de eje ** |
| 171A | R171268MCH | 1 | Cuello de eje - Superior * |
| 171B | R172268MCH | 1 | Cuello de eje - Inferior * |
| 171C | NS03006006 | 2 | #6 - 32 UNC x 0.38 larg. SHCS, neg. Ox. * |

* Incluido en el conjunto. No disponible para venta individual.

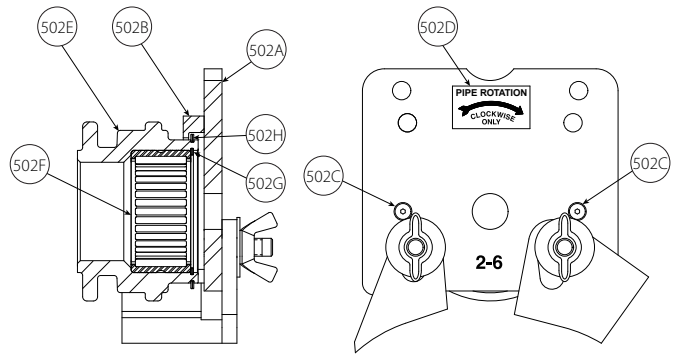
** Indica que se requieren o recomiendan artículos adicionales al momento del pedido.

CONJUNTOS DE TAPA/PROTECCIÓN DE RODILLO SUPERIOR ESTÁNDARES DE VE268

CONJUNTO DE RODILLO SUPERIOR DE VE268 PARA TUBERÍAS DE ACERO DE 2 – 6" (ARTÍCULO 502)

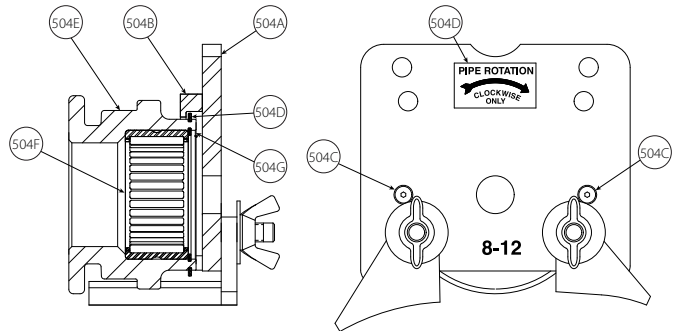
| Componente # | Parte # | Cant. | Descripción |
|--------------|------------|-------|--|
| - | R9A2272U06 | 1 | Conjunto de rodillo superior, incluye artículos 502A-502H |
| 502A | R510268WLD | 1 | Protección de rodillo superior |
| 502B | R1022720FS | 1 | Anillo de tapa de protección de rodillo superior |
| 502C | NS09008010 | 2 | #8 - 32 UNC x 3/8" larg. Cbza plana Tornillo de casquete de cabeza hueca, neg. Ox. |
| 502D | R040416LAB | 1 | Etiqueta de rotación de tubería # |
| 502F | NB02200001 | 1 | Rodamiento de agujas |
| 502G | NT03000014 | 1 | Anillo a presión |
| 502H | NT03000022 | 1 | Anillo a presión |

Consulte las páginas 22 - 24 para ver imágenes de las etiquetas de los productos



CONJUNTO DE RODILLO SUPERIOR DE VE268 PARA TUBERÍAS DE ACERO DE 8 – 12" (ARTÍCULO 504)

| Componente # | Parte # | Cant. | Descripción |
|--------------|------------|-------|--|
| - | R9A8272U12 | 1 | Conjunto de rodillo superior, incluye artículos 504A-504H |
| 504A | R520268WLD | 1 | Protección de rodillo superior |
| 504B | R1022720FS | 1 | Anillo de tapa de protección de rodillo superior |
| 504C | NS09008010 | 2 | #8 - 32 UNC x 3/8" larg. Cbza plana Tornillo de casquete de cabeza hueca, neg. Ox. |
| 504D | R040416LAB | 1 | Etiqueta de rotación de tubería # |
| 504F | NB02200001 | 1 | Rodamiento de agujas |
| 504G | NT03000014 | 1 | Anillo a presión |
| 504H | NT03000022 | 1 | Anillo a presión |

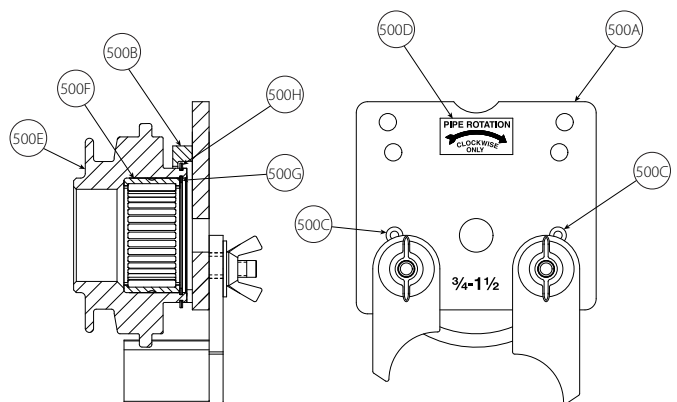


CONJUNTOS DE TAPA/PROTECCIÓN DE RODILLO SUPERIOR OPCIONALES DE VE268

CONJUNTO DE RODILLO SUPERIOR DE VE268 PARA TUBERÍAS DE ACERO DE 3/4 – 1 1/2" (ARTÍCULO 500)

| Componente # | Parte # | Cant. | Descripción |
|--------------|------------|-------|--|
| - | R9A0268U02 | 1 | Conjunto de rodillo superior, incluye artículos 500A-500H |
| 500A | R500268WLD | 1 | Protección de rodillo superior |
| 500B | R1022720FS | 1 | Anillo de tapa de protección de rodillo superior |
| 500C | NS09008010 | 2 | #8 - 32 UNC x 3/8" larg. Cbza plana Tornillo de casquete de cabeza hueca, neg. Ox. |
| 500D | R040416LAB | 1 | Etiqueta de rotación de tubería # |
| 500E | R900268U01 | 1 | Rodillo superior 3/4" - 1 1/2" |
| 500F | NB02200001 | 1 | Rodamiento de agujas |
| 500G | NT03000014 | 1 | Anillo a presión |
| 500H | NT03000022 | 1 | Anillo a presión |

Nota: Si 500E se vende por separado, se necesitará el artículo # 500F pensado en este.



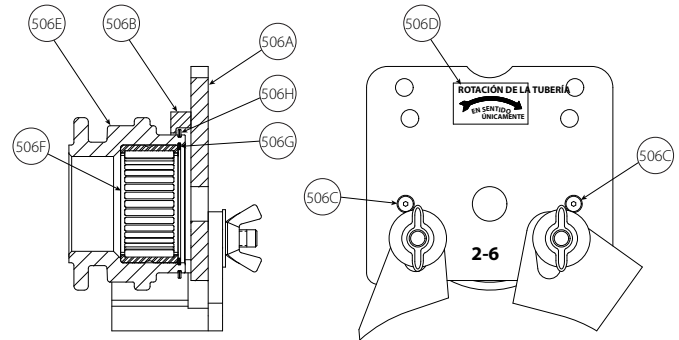
CONJUNTOS DE TAPA/PROTECCIÓN DE RODILLO SUPERIOR OPCIONALES DE VE268

CONJUNTO DE RODILLO SUPERIOR DE VE268 PARA TUBERÍAS DE ACERO INOXIDABLE DE 2 – 6" CÉDULAS 5S Y 10S (ARTÍCULOS 506)

| Componente # | Parte # | Cant. | Descripción |
|--------------|------------|-------|--|
| ** | RXA2272U06 | 1 | Conjunto de rodillo superior, incluye los artículos 506A-506H |
| 506A | R510268WLD | 1 | Protección de rodillo superior |
| 506B | R1022720FS | 1 | Anillo de tapa de protección de rodillo superior |
| 506C | NS09008010 | 2 | #8 – 32 UNC x 3/8" larg. Cbza plana Tornillo de casquete de cabeza hueca, neg. Ox. |
| 506D | R040416LAB | 1 | Etiqueta de rotación de tubería # |
| 506F | NB02200001 | 1 | Rodamiento de agujas |
| 506G | NT03000014 | 1 | Anillo a presión |
| 506H | NT03000022 | 1 | Anillo a presión |
| ** | RX02272L03 | 1 | Rodillo inferior de 2 – 3 1/2" para tuberías de acero inoxidable ** |
| ** | RX04272L06 | 1 | Rodillo inferior de 4 – 6" para tuberías de acero inoxidable ** |

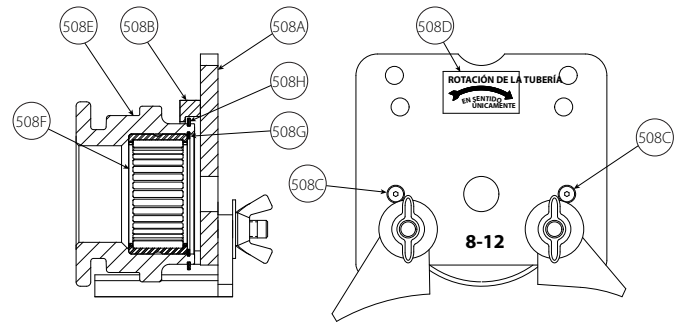
** No mostrado

Consulte las páginas 22 - 24 para ver imágenes de las etiquetas de los productos



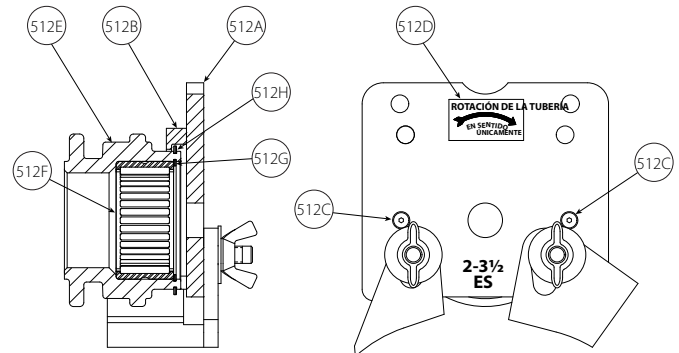
CONJUNTO DE RODILLO SUPERIOR DE VE268 PARA TUBERÍAS DE ACERO INOXIDABLE DE 8 – 12" CÉDULAS 5S Y 10S (ARTÍCULO 508)

| Componente # | Parte # | Cant. | Descripción |
|--------------|------------|-------|--|
| ** | RXA8272U12 | 1 | Conjunto de rodillo superior, incluye los artículos 508A-508H |
| 508A | R520268WLD | 1 | Protección de rodillo superior |
| 508B | R1022720FS | 1 | Anillo de tapa de protección de rodillo superior |
| 508C | NS09008010 | 2 | #8 – 32 UNC x 3/8" larg. Cbza plana Tornillo de casquete de cabeza hueca, neg. Ox. |
| 508D | R040416LAB | 1 | Etiqueta de rotación de tubería # |
| 508F | NB02200001 | 1 | Rodamiento de agujas |
| 508G | NT03000014 | 1 | Anillo a presión |
| 508H | NT03000022 | 1 | Anillo a presión |
| ** | RX08272L12 | 1 | Rodillo inferior de 8 - 12" para tuberías de acero inoxidable ** |



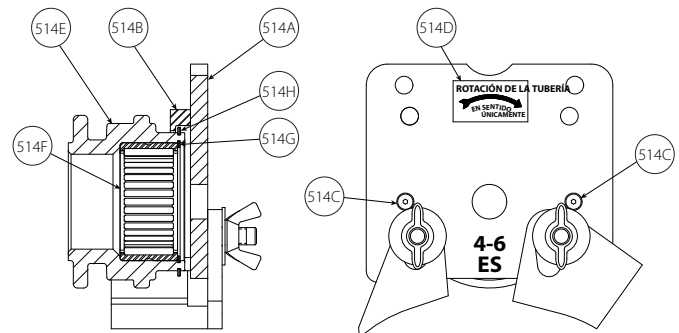
CONJUNTO DE RODILLO SUPERIOR DE VE268 PARA TUBERÍAS DE 2 – 3 1/2" ALTOS PARA PRODUCTOS ENDSEAL® (ARTÍCULO 512)

| Componente # | Parte # | Cant. | Descripción |
|--------------|------------|-------|--|
| ** | RZA2272U03 | 1 | Conjunto de rodillo superior, incluye artículos 512A-512H |
| 512A | RZ00268WLD | 1 | Protección de rodillo superior |
| 512B | R1022720FS | 1 | Anillo de tapa de protección de rodillo superior |
| 512C | NS09008010 | 2 | #8 – 32 UNC x 3/8" larg. Cbza plana Tornillo de casquete de cabeza hueca, neg. Ox. |
| 512D | R040416LAB | 1 | Etiqueta de rotación de tubería # |
| 512F | NB02200001 | 1 | Rodamiento de agujas |
| 512G | NT03000014 | 1 | Anillo a presión |
| 512H | NT03000022 | 1 | Anillo a presión |
| ** | RZ02272L03 | 1 | Rodillo inferior de 2" – 3 1/2" para tuberías EndSeal® ** |



CONJUNTO DE RODILLO SUPERIOR DE VE268 PARA TUBERÍAS DE 4 - 6" APTAS PARA PRODUCTOS ENDSEAL® (ARTÍCULO 514)

| Componente # | Parte # | Cant. | Descripción |
|--------------|------------|-------|--|
| ** | RZA4272U06 | 1 | Conjunto de rodillo superior, incluye artículos 514A-514H |
| 514A | RZ10268WLD | 1 | Protección de rodillo superior |
| 514B | R1022720FS | 1 | Anillo de tapa de protección de rodillo superior |
| 514C | NS09008010 | 2 | #8 – 32 UNC x 3/8" larg. Cbza plana Tornillo de casquete de cabeza hueca, neg. Ox. |
| 514D | R040416LAB | 1 | Etiqueta de rotación de tubería # |
| 514F | NB02200001 | 1 | Rodamiento de agujas |
| 514G | NT03000014 | 1 | Anillo a presión |
| 514H | NT03000022 | 1 | Anillo a presión |
| ** | RZ04272L06 | 1 | Rodillo inferior de 4" – 6" para tuberías EndSeal® ** |



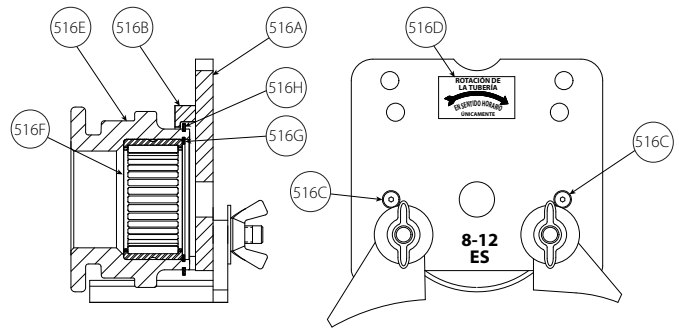
CONJUNTOS DE TAPA/PROTECCIÓN DE RODILLO SUPERIOR OPCIONALES DE VE268

CONJUNTO DE RODILLO SUPERIOR DE VE268 PARA TUBERÍAS DE 8 - 12" APTAS PARA PRODUCTOS ENDSEAL® (ARTÍCULO 516)

| Componente # | Parte # | Cant. | Descripción |
|--------------|------------|-------|--|
| ** | RZA8272U12 | 1 | Conjunto de rodillo superior, incluye artículos 516A-516H |
| 516A | RZ20268WLD | 1 | Protección de rodillo superior |
| 516B | R1022720FS | 1 | Anillo de tapa de protección de rodillo superior |
| 516C | NS09008010 | 2 | #8 - 32 UNC x 5/8" larg. Cbza plana Tornillo de casquete de cabeza hueca, neg. Ox. |
| 516D | R040416LAB | 1 | Etiqueta de rotación de tubería # |
| 516F | NB02200001 | 1 | Rodamiento de agujas |
| 516G | NT03000014 | 1 | Anillo a presión |
| 516H | NT03000022 | 1 | Anillo a presión |
| ** | RZ08272L12 | 1 | Rodillo inferior de 8" - 12" para tuberías EndSeal® ** |

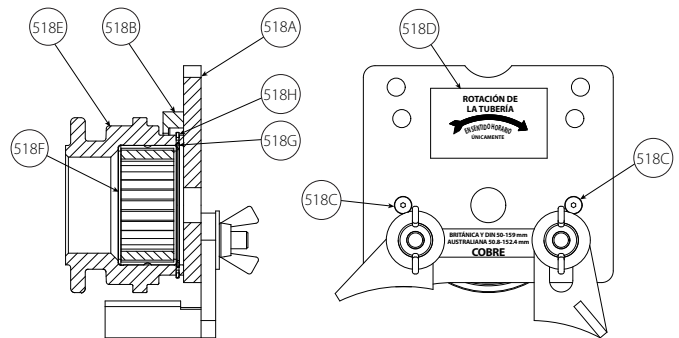
** No mostrado

Consulte las páginas 22 - 24 para ver imágenes de las etiquetas de los productos



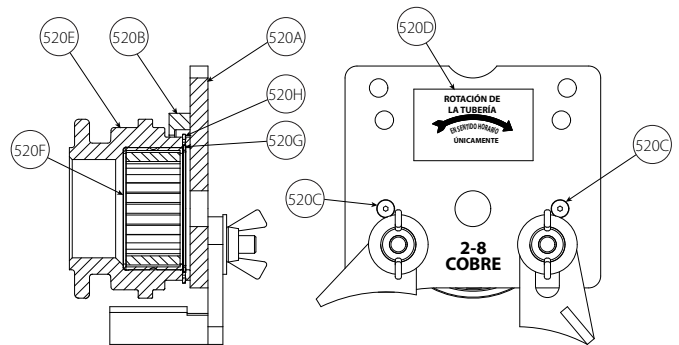
CONJUNTO DE RODILLO SUPERIOR DE VE268 PARA TUBOS DE COBRE DE 50.8 – 152.4 MM SEGÚN NORMA AUSTRALIANA Y 50 – 159 MM SEGÚN NORMA BRITÁNICA/DIN (ARTÍCULO 518)

| Componente # | Parte # | Cant. | Descripción |
|--------------|------------|-------|--|
| ** | RRE1272UA6 | 1 | Conjunto de rodillo superior, incluye artículos 518A-518H |
| 518A | RR00268WLD | 1 | Protección de rodillo superior |
| 518B | R1022720FS | 1 | Anillo de tapa de protección de rodillo superior |
| 518C | NS09008010 | 2 | #8 - 32 UNC x 5/8" larg. Cbza plana Tornillo de casquete de cabeza hueca, neg. Ox. |
| 518D | R040416LAB | 1 | Etiqueta de rotación de tubería # |
| 518F | NB02200001 | 1 | Rodamiento de agujas |
| 518G | NT03000014 | 1 | Anillo a presión |
| 518H | NT03000022 | 1 | Anillo a presión |
| ** | RRE1272L06 | 1 | Rodillo inferior para tuberías de cobre ** |
| ** | R157272LBL | 1 | Etiqueta de tapa de protección de rodillo (Exportación) # |



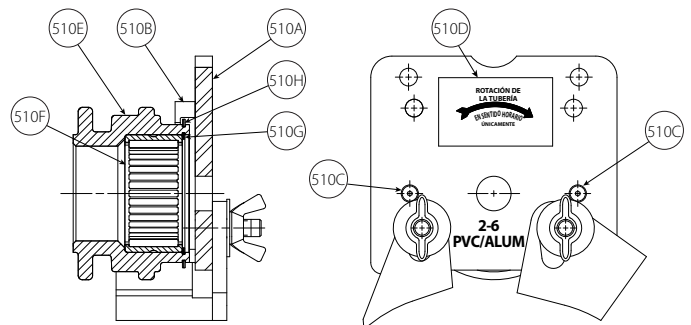
CONJUNTO DE RODILLO SUPERIOR DE VE268 PARA TUBOS DE COBRE DE 2 – 8" (ARTÍCULO 520)

| Componente # | Parte # | Cant. | Descripción |
|--------------|------------|-------|--|
| ** | RRA2272U08 | 1 | Conjunto de rodillo superior, incluye artículos 520A-520H |
| 520A | RR00268WLD | 1 | Protección de rodillo superior |
| 520B | R1022720FS | 1 | Anillo de tapa de protección de rodillo superior |
| 520C | NS09008010 | 2 | #8 - 32 UNC x 5/8" larg. Cbza plana Tornillo de casquete de cabeza hueca, neg. Ox. |
| 520D | R040416LAB | 1 | Etiqueta de rotación de tubería # |
| 520F | NB02200001 | 1 | Rodamiento de agujas |
| 520G | NT03000014 | 1 | Anillo a presión |
| 520H | NT03000022 | 1 | Anillo a presión |
| ** | RR02272L06 | 1 | Rodillo inferior para tuberías de cobre de 2 - 6" ** |
| ** | RR08272L08 | 1 | Rodillo inferior para tuberías de cobre de 8" ** |



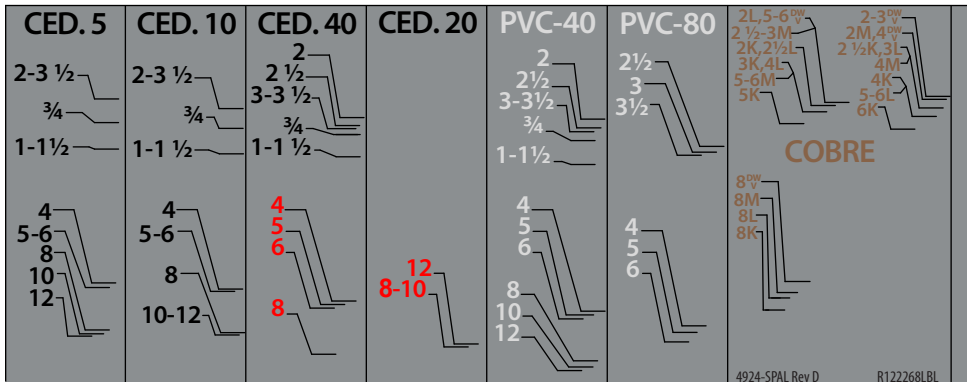
CONJUNTO DE RODILLO SUPERIOR DE VE268 PARA TUBERÍAS DE PVC Y ALUMINIO DE 2 – 6" (ARTÍCULO 510)

| Componente # | Parte # | Cant. | Descripción |
|--------------|------------|-------|--|
| ** | RPA2272U06 | 1 | Conjunto de rodillo superior, incluye artículos 510A-510H |
| 510A | R530268WLD | 1 | Protección de rodillo superior |
| 510B | R1022720FS | 1 | Anillo de tapa de protección de rodillo superior |
| 510C | NS09008010 | 2 | #8 - 32 UNC x 5/8" larg. Cbza plana Tornillo de casquete de cabeza hueca, neg. Ox. |
| 510D | R040416LAB | 1 | Etiqueta de rotación de tubería # |
| 510F | NB02200001 | 1 | Rodamiento de agujas |
| 510G | NT03000014 | 1 | Anillo a presión |
| 510H | NT03000022 | 1 | Anillo a presión |
| ** | RP02272L03 | 1 | Rodillo inferior de 2 - 3 1/2" para aluminio y PVC |
| ** | RP04272L06 | 1 | Rodillo inferior de 4 - 6" para aluminio y PVC |



LAS IMÁGENES DE LAS ETIQUETAS EN LAS PÁGINAS 22 - 24 NO ESTÁN A ESCALA.

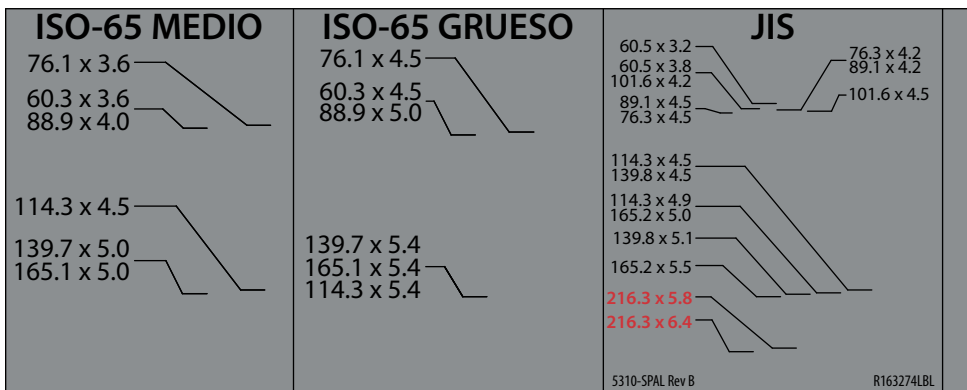
R122268LBL



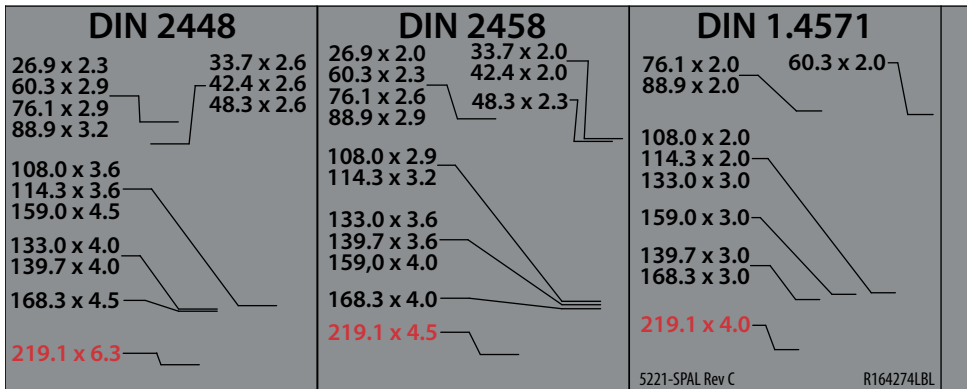
R009424LBL



R163274LBL



R164274LBL



R090424LAB

⚠ PELIGRO

El contacto con un voltaje peligroso dentro de esta compuerta podría causar la muerte o lesiones personales graves.

- SIEMPRE desconecte la herramienta de la fuente de alimentación antes de realizar tareas de mantenimiento o ajustes en la unidad.
- Solo personal calificado debería abrir esta compuerta.

5038-SPAL Rev C
R090424LAB

| TAMAÑO | D. E. | | Ø "C" | |
|----------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| | MÁXIMO | MÍNIMO | MÁXIMO | MÍNIMO |
| 3/4 | 1,060 [26.9] | 1,040 [26.4] | 0,938 [23.8] | 0,923 [23.4] |
| 1 | 1,328 [33.7] | 1,302 [33.1] | 1,190 [30.2] | 1,175 [29.9] |
| 1 1/4 | 1,676 [42.6] | 1,644 [41.8] | 1,535 [39.0] | 1,520 [38.6] |
| 1 1/2 | 1,919 [48.7] | 1,881 [47.8] | 1,775 [45.1] | 1,760 [44.7] |
| 2 | 2,399 [60.9] | 2,351 [59.7] | 2,250 [57.2] | 2,235 [56.8] |
| 2 1/2 | 2,904 [73.8] | 2,846 [72.3] | 2,720 [69.1] | 2,702 [68.6] |
| 3 | 3,535 [89.8] | 3,469 [88.1] | 3,344 [84.9] | 3,326 [84.5] |
| 3 1/2 | 4,040 [102.6] | 3,969 [100.8] | 3,834 [97.4] | 3,814 [96.9] |
| 4 | 4,545 [115.4] | 4,469 [113.5] | 4,334 [110.1] | 4,314 [109.6] |
| 4 1/2 | 5,050 [128.3] | 4,969 [126.2] | 4,834 [122.8] | 4,814 [122.3] |
| 5 | 5,619 [142.7] | 5,532 [140.5] | 5,395 [137.0] | 5,373 [136.5] |
| 6 | 6,688 [169.9] | 6,594 [167.5] | 6,455 [164.0] | 6,433 [163.4] |
| 203.2 mm | 8,063 [204.8] | 7,969 [202.4] | 7,816 [198.5] | 7,791 [197.9] |
| 8 | 8,688 [220.7] | 8,594 [218.3] | 8,441 [214.4] | 8,416 [213.8] |
| 254.0 mm | 10,063 [255.6] | 9,969 [253.2] | 9,812 [249.2] | 9,785 [248.5] |
| 10 | 10,813 [274.7] | 10,719 [272.3] | 10,562 [268.3] | 10,535 [267.6] |
| 304.8 mm | 12,063 [306.4] | 11,969 [304.0] | 11,781 [299.2] | 11,751 [298.5] |
| 12 | 12,813 [325.5] | 12,719 [323.1] | 12,531 [318.3] | 12,501 [317.5] |
| 14 OD | 14,063 [357.2] | 13,969 [354.8] | 13,781 [350.0] | 13,751 [349.3] |
| 15 OD | 15,063 [382.6] | 14,969 [380.2] | 14,781 [375.4] | 14,751 [374.7] |
| 16 OD | 16,063 [408.0] | 15,969 [405.6] | 15,781 [400.8] | 15,751 [400.1] |
| 18 OD | 18,063 [458.8] | 17,969 [456.4] | 17,781 [451.6] | 17,751 [450.9] |
| 20 OD | 20,063 [509.6] | 19,969 [507.2] | 19,781 [502.4] | 19,751 [501.7] |
| 22 OD | 22,063 [560.4] | 21,969 [558.0] | 21,656 [550.1] | 21,626 [549.3] |
| 24 OD | 24,063 [611.2] | 23,969 [608.8] | 23,656 [600.9] | 23,626 [600.1] |
| 26 OD | 26,063 [662.0] | 25,937 [658.8] | 25,500 [647.7] | 25,437 [646.1] |
| 28 OD | 28,063 [712.8] | 27,937 [709.6] | 27,500 [698.5] | 27,437 [696.9] |
| 30 OD | 30,063 [763.6] | 29,937 [760.4] | 29,500 [749.3] | 29,437 [747.7] |
| 32 OD | 32,063 [814.4] | 31,937 [811.2] | 31,500 [800.1] | 31,437 [798.5] |
| 36 OD | 36,063 [916.0] | 35,937 [912.8] | 35,500 [901.7] | 35,437 [900.1] |

R020260LBL



R010416LAB

| ESPESOR DE PARED DE TUBERÍA ESTÁNDAR | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--------|--------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|----------|-----------------|--------|----------------|-------|--------|-------|-------|-------|----|------------|
| TUBERÍA TAMAÑO | D.E. | CÉDULA | | | | | | | | | | TUBERÍA TAMAÑO | D.E. | CÉDULA | | | | | |
| | | 5 | 10 | 20 | 30 | 40 | EST | 80 | Extragr. | 5 | 10 | | | 20 | 30 | 40 | EST | 80 | Extragr. |
| ¾ | 1.050 | 0.065 | 0.083 | - | - | 0.113 | 0.113 | 0.154 | 0.154 | 26 | 26.000 | - | 0.312 | 0.500 | - | - | 0.375 | - | 0.500 |
| 1 | 1.315 | 0.065 | 0.109 | - | - | 0.133 | 0.133 | 0.179 | 0.179 | 28 | 28.000 | - | 0.312 | 0.500 | 0.625 | - | 0.375 | - | 0.500 |
| 1¼ | 1.660 | 0.065 | 0.109 | - | - | 0.140 | 0.140 | 0.191 | 0.191 | 30 | 30.000 | - | 0.312 | 0.500 | 0.625 | - | 0.375 | - | 0.500 |
| 1½ | 1.900 | 0.065 | 0.109 | - | - | 0.145 | 0.145 | 0.200 | 0.200 | 32 | 32.000 | - | 0.312 | 0.500 | 0.625 | 0.688 | 0.375 | - | 0.500 |
| 2 | 2.375 | 0.065 | 0.109 | - | - | 0.154 | 0.154 | 0.218 | 0.218 | 36 | 36.000 | - | 0.312 | 0.500 | 0.625 | 0.750 | 0.375 | - | 0.500 |
| 2½ | 2.875 | 0.083 | 0.120 | - | - | 0.203 | 0.203 | 0.267 | 0.276 | 38 | 38.000 | - | - | - | - | - | 0.375 | - | 0.500 |
| 3 | 3.500 | 0.083 | 0.120 | - | - | 0.216 | 0.216 | 0.300 | 0.300 | 40 | 40.000 | - | - | - | - | - | 0.375 | - | 0.500 |
| 3½ | 4.000 | 0.083 | 0.120 | - | - | 0.226 | 0.226 | 0.318 | 0.318 | 42 | 42.000 | - | - | - | - | - | 0.375 | - | 0.500 |
| 4 | 4.500 | 0.083 | 0.120 | - | - | 0.237 | 0.237 | 0.337 | 0.337 | 44 | 44.000 | - | - | - | - | - | 0.375 | - | 0.500 |
| 5 | 5.563 | 0.109 | 0.134 | - | - | 0.258 | 0.258 | 0.375 | 0.375 | 46 | 46.000 | - | - | - | - | - | 0.375 | - | 0.500 |
| 6 | 6.625 | 0.109 | 0.134 | - | - | 0.280 | 0.280 | 0.432 | 0.432 | 48 | 48.000 | - | - | - | - | - | 0.375 | - | 0.500 |
| 8 | 8.625 | 0.109 | 0.148 | 0.250 | 0.277 | 0.322 | 0.322 | 0.500 | 0.500 | 52 | 52.000 | - | - | - | - | - | 0.375 | - | 0.500 |
| 10 | 10.750 | 0.134 | 0.165 | 0.250 | 0.307 | 0.365 | 0.365 | 0.593 | 0.500 | 54 | 54.000 | - | - | - | - | - | 0.375 | - | 0.500 |
| 12 | 12.750 | 0.165 | 0.180 | 0.250 | 0.330 | 0.406 | 0.375 | 0.687 | 0.500 | 56 | 56.000 | - | - | - | - | - | 0.375 | - | 0.500 |
| 14 | 14.000 | - | 0.250 | 0.312 | 0.375 | 0.437 | 0.375 | 0.750 | 0.500 | 60 | 60.000 | - | - | - | - | - | 0.375 | - | 0.500 |
| 16 | 16.000 | - | 0.250 | 0.312 | 0.375 | 0.500 | 0.375 | 0.843 | 0.500 | 64 | 64.000 | - | - | - | - | - | 0.375 | - | 0.500 |
| 18 | 18.000 | - | 0.250 | 0.312 | 0.437 | 0.562 | 0.375 | 0.937 | 0.500 | 68 | 68.000 | - | - | - | - | - | 0.375 | - | 0.500 |
| 20 | 20.000 | - | 0.250 | 0.375 | 0.500 | 0.593 | 0.375 | 1.031 | 0.500 | 72 | 72.000 | - | - | - | - | - | 0.375 | - | 0.500 |
| 24 | 24.000 | - | 0.250 | 0.375 | 0.562 | 0.687 | 0.375 | 1.281 | 0.500 | 4929-SPAL Rev D | | | | | | | | | R010416LAB |

R023268LBL

SERIE VE268-SPAL

5448-SPAL Rev B R023268LBL

R055260LBL

4914-SPAL Rev B R055260LBL

R115715LBL



R207264LBL

Se deben medir las características de la tubería y la ranura, indicadas abajo, para verificar que estén dentro de las especificaciones actuales de Victaulic. Las fichas técnicas publicadas de Victaulic se pueden descargar en www.victaulic.com.

Medir antes del ranurado

Medir después del ranurado

DE = Diámetro exterior promedio de la tubería

T = Espesor de pared de la tubería

A = Distancia del extremo de la tubería a la ranura

B = Ancho de la ranura

C = Diámetro promedio en la base de la ranura

D = Profundidad de la ranura

F = Ensanchamiento del extremo de la tubería

7264-SPAL Rev A R207264LBL

R070260VEO

RANURA POR LAMINACIÓN EN COBRE
ESPECIFICACIÓN DE DIÁMETRO

| TAMAÑO | D.E. | | Ø "C" | |
|--------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
| | MÁXIMO | MÍNIMO | MÁXIMO | MÍNIMO |
| 2 [54.0] | 2.127 [54.0] | 2.123 [53.9] | 2.029 [51.5] | 2.009 [51.0] |
| 2½ [66.7] | 2.627 [66.7] | 2.623 [66.6] | 2.525 [64.1] | 2.505 [63.6] |
| 3 [79.4] | 3.127 [79.4] | 3.123 [79.3] | 3.025 [76.8] | 3.005 [76.3] |
| 4 [104.8] | 4.127 [104.8] | 4.123 [104.7] | 4.019 [102.1] | 3.999 [101.6] |
| 5 [130.2] | 5.127 [130.2] | 5.123 [130.1] | 4.999 [127.0] | 4.979 [126.5] |
| 6 [155.6] | 6.127 [155.6] | 6.123 [155.5] | 5.999 [152.3] | 5.979 [151.9] |
| 8 [206.4] | 8.127 [206.4] | 8.121 [206.3] | 7.959 [202.2] | 7.939 [201.7] |

-IMPORTANTE-

USE SOLO RODILLOS RANURADORES VICTAULIC DISEÑADOS PARA TUBOS DE COBRE (CÓDIGO DE COLOR COBRE)

RANURE LOS TUBOS DE COBRE A UNA VELOCIDAD MODERADA FORMANDO RANURAS DE MANERA UNIFORME EN 5 A 10 ROTACIONES DEL TUBO. FORMAR RANURAS A MAYOR VELOCIDAD PUEDE CAUSAR UN PERFIL DE RANURA DEFICIENTE Y FALLAS EN LA UNIÓN.

4921-SPAL Rev E R070260VEO

R033274LBL

ADVERTENCIA

Las ranuradoras por laminación pueden aplastarle o cortarle los dedos y las manos.

- Compruebe que la protección esté correctamente ajustada antes de ranurar la tubería.
- Mantenga las manos alejadas de los rodillos ranuradores y de la rueda del estabilizador.
- No introduzca los dedos dentro del extremo de la tubería ni los extienda al otro lado de la herramienta o tubería durante la operación.
- Ranure las tuberías siempre y únicamente en sentido horario.
- Jamás ranure tuberías más cortas que las recomendadas.
- Nunca use ropa holgada, guantes sueltos ni joyas mientras opere la herramienta.

2246-SPAL Rev A R033274LBL

Ranuradora por laminación VE268

R511921LBL

VE268-SPAL 

Nº DE SERIE FECHA DE FABR.

| VOLTIOS | FASE | HERCIOS | CORRIENTE A MÁXIMA CARGA |
|---------|------|---------|--------------------------|
| 230 | 3 | 60 | 11.5 A |
| 460 | 3 | 60 | 6.5 A |

MOTOR DE ACCIONAMIENTO:

| VOLTIOS | FASE | HERCIOS | CORRIENTE A MÁXIMA CARGA |
|---------|------|---------|--------------------------|
| 230 | 3 | 60 | 8.8 A |
| 460 | 3 | 60 | 4.4 A |

CAPACIDAD DE INTERRUPCIÓN DE CORTOCIRCUITO 5.000 A

• ACEITE DE ENGRANAJES - AGMA 7
 • ACEITE HIDRÁULICO - ALTA PRESIÓN, ANTIDESGASTE ISO GRADO 32
 • ACEITE LUBRICANTE - ANTIDESGASTE, PRESIÓN EXTREMA NLGI GRADO 2

ELÉCTRICO
 DIAGRAMA DE MONTAJE R-301-268-S-CH
 NIVEL DE REVISIÓN

CE UK CA  Sede mundial de Victaulic Company
 4901 Kesslersville Road - Easton, PA 18040
 victaulic.com

Fabricado en Canadá

1191-SPAL Rev C R011921LBL

R511922LBL

VE268-SPAL 

Nº DE SERIE FECHA DE FABR.

| VOLTIOS | FASE | HERCIOS | CORRIENTE A MÁXIMA CARGA |
|---------|------|---------|--------------------------|
| 380 | 3 | 50 | 10.6 A |
| 415 | 3 | 50 | 9.7 A |

MOTOR DE ACCIONAMIENTO:

| VOLTIOS | FASE | HERCIOS | CORRIENTE A MÁXIMA CARGA |
|---------|------|---------|--------------------------|
| 380 | 3 | 50 | 8.0 A |
| 415 | 3 | 50 | 7.4 A |

CAPACIDAD DE INTERRUPCIÓN DE CORTO CIRCUITO 5.000 A

• ACEITE DE ENGRANAJES - AGMA 7
 • ACEITE HIDRÁULICO - ALTA PRESIÓN, ANTIDESGASTE ISO GRADO 32
 • ACEITE LUBRICANTE - ANTIDESGASTE, PRESIÓN EXTREMA NLGI GRADO 2

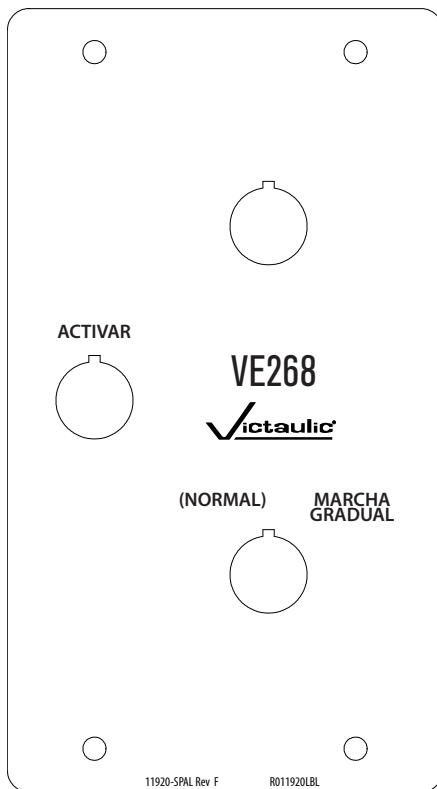
ELÉCTRICO
 DIAGRAMA DE MONTAJE R-301-268-S-CH
 NIVEL DE REVISIÓN

CE UK CA  Sede mundial de Victaulic Company
 4901 Kesslersville Road - Easton, PA 18040
 victaulic.com

Fabricado en Canadá


1192-SPAL Rev C R011922LBL

R011920LBL



ACTIVAR

VE268



(NORMAL) MARCHA GRADUAL

11920-SPAL Rev F R011920LBL

R031272LAB

⚠️ ADVERTENCIA

Si no sigue estas instrucciones y advertencias, existe riesgo de accidentes mortales, lesiones personales graves, daños a la propiedad y/o daños al producto.

- Antes de operar o dar servicio a cualquier herramienta, lea todas las instrucciones del manual de operación y mantenimiento y todas las etiquetas en las herramientas.
- Use gafas de seguridad, casco, calzado de seguridad y tapones para los oídos.
- Opere la herramienta únicamente con el pedal de accionamiento seguro. Si la herramienta no incluye un pedal de accionamiento seguro, comuníquese con Victaulic.

Consulte con Victaulic si tiene dudas sobre la operación segura y adecuada de las herramientas:

Web: victaulic.com Correo electrónico: pickvic@victaulic.com Teléfono: 1-800-PICK-VIC

0567-SPAL Rev E R031272LAB

R064268LBL

3/4 - 1 1/2 EJE

APRETAR AFLOJAR

2 - 12 EJE

AFLOJAR APRETAR

4865-SPAL Rev C R064268LBL

R040416LAB

ROTACIÓN DE LA TUBERÍA

EN SENTIDO HORARIO ÚNICAMENTE

3318-SPAL Rev D R040416LAB

R034272LAB

AUMENTAR REDUCIR

DIÁMETRO DE RANURA

487-SPAL Rev B R034272LAB

R157272LBL

BRITÁNICA Y DIN 50 - 159 MM
AUSTRALIANA 50.8 - 203.2 MM

3373-SPAL Rev C R157272LBL

Si desea obtener información de contacto completa, visite victaulic.com

RP-VE268-SPAL 2583 REV G ACTUALIZADO AL 01/2023 RPL0268000

VICTAULIC ES UNA MARCA REGISTRADA DE VICTAULIC COMPANY. © 2023 VICTAULIC COMPANY. TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS.

